

₹25

مارچ 2017



ISSN-0974-5711

اردو ماہنامہ

سائنس

نئی دہلی

278

چڑیوں کی چچھاہٹ: ایک بھولی بسری یاد!





## ہندوستان کا پہلا سائنسی اور معلوماتی ماہنامہ اسلامی فاؤنڈیشن برائے سائنس و ماحولیات نیز انجمن فروغ سائنس کے نظریات کا ترجمان



### ترتیب

- 4..... پیغام
- 5..... ڈائجسٹ
- 5..... چڑیوں کی چچہاہٹ: ایک بھولی بھری یاد..... ایس، ایس، علی
- 11..... کائنات کا ارتقاء: اسٹیفن ہاکنگ کی نگاہوں سے..... وحی حیدر
- 15..... آغاز و کتاب زبان: جدید نظریات اور قرآنی تناظر..... ڈاکٹر تلخیصہ نقوی
- 20..... ماحولیات اور سائنس..... ڈاکٹر جاوید احمد کامٹوی
- 23..... روایتی اور غیر روایتی توانائی..... پروفیسر اقبال محی الدین
- 27..... سفیران سائنس (ایس۔ ایم۔ رضا اللہ انصاری)..... ڈاکٹر عبدالمعز شمس
- 32..... پچش..... حکیم امام الدین ذکائی
- 35..... میٹرک نظام: پیمائش اور ناپ تول میں سہولت..... ایس، ایس، علی
- 38..... سائنس کے شماروں سے..... ڈاکٹر صفیہ قریشی
- 38..... دوران حمل غذا کی اہمیت..... ڈاکٹر صفیہ قریشی
- 40..... پیش رفت..... نجم السحر
- 41..... میراث..... ڈاکٹر حفیظ الرحمن صدیقی
- 41..... دنیائے اسلام میں سائنس و طب کی تخلیق..... ڈاکٹر حفیظ الرحمن صدیقی
- 43..... لائٹ ہاؤس..... ڈاکٹر عزیز احمد عرس
- 43..... حیاتی آہنگ..... جمیل احمد
- 45..... نام کیوں کیسے؟..... طاہر منصور فاروقی
- 47..... میخ (کیل)..... کیا چگاڈاڑتے وقت کا نوں سے کام لیتی ہے؟..... زاہدہ حمید
- 50..... نمبر 41..... عقیل عباس جعفری
- 51..... عام سائنس کوڑ..... سید اختر علی
- 53..... جھروکا..... ادارہ
- 54..... سائنس ڈکشنری..... ڈاکٹر محمد اسلم پرویز
- 57..... خریداری/تختہ فارم.....

جلد نمبر (24) مارچ 2017 شماره نمبر (03)

قیمت فی شمارہ = 25 روپے

10 ریال (سعودی)  
10 درہم (یو۔ اے۔ ای)  
3 ڈالر (امریکی)  
1.5 پاؤنڈ

زرسالانہ:

250 روپے (انفرادی، سادہ ڈاک سے)  
300 روپے (لاہوری، سادہ ڈاک سے)  
500 روپے (بذریعہ رجسٹری)

برائے غیر ممالک  
(ہوائی ڈاک سے)

100 ریال/درہم  
30 ڈالر (امریکی)  
15 پاؤنڈ

اعانت تاعمر

5000 روپے  
1300 ریال/درہم  
400 ڈالر (امریکی)  
200 پاؤنڈ

مدیر اعزازی:

ڈاکٹر محمد اسلم پرویز  
وائس چانسلر

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی، حیدرآباد  
maparvaiz@gmail.com

نائب مدیر اعزازی:

ڈاکٹر سید محمد طارق ندوی  
(فون: 9717766931)  
nadvitariq@gmail.com

مجلس مشاورت:

ڈاکٹر شمس الاسلام فاروقی  
ڈاکٹر عبدالمعز شمس (علی گڑھ)  
ڈاکٹر عابد معز (حیدرآباد)  
سید شاہد علی (لندن)  
شمس تبریز عثمانی (دہلی)

سرکولیشن انفارمیشن:

محمد نسیم

Phone : 9312443888

siliconview2007@gmail.com

خط و کتابت: (26) 153 ڈاکر گرویسٹ، نئی دہلی۔ 110025

اس دائرے میں سرخ نشان کا مطلب ہے کہ  
آپ کا زرسالانہ ختم ہو گیا ہے۔

☆ سرورق : محمد جاوید

☆ کمپوزنگ : فرح ناز

## بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ رب العزت کا شکر ہے کہ ماہنامہ سائنس اپنی عمر کے چوبیسویں (24 ویں) سال میں داخل ہو چکا ہے۔ اس کا بنیادی مقصد اردو داں طبقے تک عام سائنسی معلومات پہنچانا، سائنس کی طرف اُن کو راغب کرنا اور سائنسی اندازِ فکر کو فروغ دینا ہے۔ گزشتہ 23 سالوں میں سائنسی قلم کاروں کی ایک خاصی بڑی تعداد اس تحریک سے وابستہ ہو چکی ہے۔ ان میں سے اکثر مصنفین اپنے شائع شدہ مضامین کو یکجا کر کے اُن کو کتابی شکل دے چکے ہیں۔ تاہم اس احقر کو ہمہ وقت یہی فکر لاحق رہتی ہے کہ اس تحریک کا دائرہ کیونکر مزید وسیع کیا جائے۔ آج سے دو سال قبل اللہ تعالیٰ نے خاکسار کو بھجایا کہ ایک سالانہ اجلاس ”اردو سائنس کانگریس“ کے نام سے کیا جائے تاکہ اس میدان سے وابستہ سبھی افراد کو خواہ وہ طلباء ہوں، استاد ہوں، قاری ہوں، مصنف ہوں، خریدار ہوں یا دکاندار — موقع دیا جائے کہ وہ اپنے مسائل اور یہ کہ انہوں نے کیونکر اُن کو حل کیا — بیان کریں۔ آپس میں تبادلہ خیال ہو، پہچان بنے اور تعلقات مزید استوار ہوں تاکہ اُن کی افادیت بڑھے اور اس تحریک کو تقویت ملے۔ اُس وقت احقر ذکر حسین دہلی کالج میں پرنسپل کے فرائض انجام دے رہا تھا۔ لہذا وہیں سلمان غنی ہاشمی آڈیٹوریم میں تاریخ کی اولین اردو سائنس کانگریس کا انعقاد ”انجمن فروغ سائنس“ کے تحت 20 تا 21 مارچ 2015ء کے درمیان عمل میں آیا۔ یہ پہلی کاوش بھی نہایت کامیاب رہی۔ دہلی کے علاوہ مہاراشٹر، بنگال، کرناٹک، یوپی، بہار، دہلی اور حیدرآباد سے مندوبین تشریف لائے۔ انجمن فروغ سائنس (انفروس) کے علی گڑھ چپٹر (باب) کے ذمہ دار ڈاکٹر عبدالمعز شمس کی تجویز پر دوسری سائنس کانگریس اُنہی کی ذاتی کاوشوں سے علی گڑھ مسلم یونیورسٹی میں 20 تا 21 فروری 2016ء کے دوران منعقد ہوئی۔ اس میں شرکاء اور مقالات کی تعداد میں مزید

اضافہ ہوا۔ نئے نئے احباب اس تحریک سے جڑے۔

اکتوبر 2015ء میں مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی کی باگ ڈور سنبھالنے کے بعد سے ہی خاکسار کی کوشش تھی کہ اردو زبان میں علوم کی منتقلی کا کام جلد از جلد منظم طریقے سے شروع ہو۔ اس یونیورسٹی کا بنیادی مقصد اردو زبان کے علمی مواد کی تیاری ہے۔ اسی فکر کے مد نظر احقر کے ہاتھوں اردو یونیورسٹی میں ”اردو مرکز برائے فروغ علوم“ (Centre for Promotion of Knowledge in Urdu) کا قیام عمل میں آیا۔ اس مرکز کی ذمہ داری سر دست ڈاکٹر عابد معز صاحب کو سپرد کی گئی ہے۔ اس مرکز کے تحت باضابطہ اب ہر سال ایک اردو سائنس کانگریس اور ایک اردو سماجی سائنس کانگریس کا منعقد ہونا طے پایا ہے۔ یونیورسٹی کی اعلیٰ ترین مجلس (EC) نے اس کی منظوری دے دی ہے۔ لہذا امسال ”قومی سائنس کانگریس 2017ء“ باضابطہ اس مرکز اور اردو یونیورسٹی کی سرپرستی میں 16 تا 17 فروری منعقد کی گئی۔ اس دوروزہ کانگریس میں چھ کلیدی خطبات اور 50 سے زائد مقالے پیش کئے گئے۔ شرکاء کی تعداد اور تنوع کے حساب سے یہ اب تک کی سب سے زیادہ نمایاں کانگریس رہی۔ احقر کے لیے یہ بات نہایت اطمینان کا باعث بنی کہ اب اردو سائنس کانگریس کا انعقاد یونیورسٹی کے علمی پروگرام کا حصہ رہے گا گویا احقر کی یہ انفرادی کوشش اب ایک منظم ادارے میں کامیابی سے ضم ہو کر ماثاء اللہ دوام پاگئی۔ خاکسار اب اس فکر سے آزاد ہے کہ اس کے بعد اس تحریک کا کیا ہوگا۔ اس ادارے سے وابستہ اور اس کانگریس سے جڑے افراد اس کارواں کو لے کر چلتے رہیں گے۔ اردو یونیورسٹی بذاتِ خود فروغِ علم کی ایک تحریک بنے گی اور ملک کے طول و عرض میں پھیلے اردو والوں کو علمی پس ماندگی کے عمیق غار سے نکال کر علم کے نور سے منور کرے گی۔ ان شاء اللہ

محمد اسلم پرویز

مدیر اعزازی



## چڑیوں کی چہچہاہٹ: ایک بھولی بسری یاد!

ہونگے لیکن جذبات سے عاری! روبوٹک سائنسداں اپنے اس حسین (خبیث) خواب کی تعبیر آئندہ دو صدیوں میں حاصل کرنے کی امید کر رہے ہیں۔ تو کیا آئندہ دو صدیوں میں فطرت بالکل ختم ہو کر رہ جائے گی؟ جس طرح آج انسان نے دوسری ذی روح انواع کا دائرہ حیات تنگ کر رکھا ہے، کیا اسی طرح یہ مشینی انسان ہمارا استحصال کریں گے؟ ہمیں اپنا غلام بنالیں گے؟ یا پھر اس کرۂ ارض پر قبضہ کر کے نسل انسانی کو ہی ناپید کر دیں گے؟ انسان ہمیشہ ہی اس شاخ کو کاٹتا آیا ہے جس پر وہ بیٹھتا ہے۔ اپنے ہی گلے کے لئے تلوار مانگتا آیا ہے۔ یہ ایک طویل بحث ہے اور امکانات بے شمار۔ اس طویل بحث کا ایک چھوٹا سا علاقہ، اس کی ایک چھوٹی سی اکائی چڑیوں کا وجود ہے۔

عالمی یوم چڑیا  
(World Sparrow Day)  
20۔ مارچ

چڑیوں نے صدیوں سے ہمارے ساتھ رشتہ بنائے رکھا ہے۔ وہ ہمارے گھروں، صحنوں، آنگنوں اور درختوں پر بسیرا کرتی آئی ہیں۔ صبح اور شام کے اوقات ان کا چہچہانا، ان کا یہ نرم ریز شور جو ہماری عادت بن چکا تھا، اب شہروں اور قصبوں میں سننے کو نہیں ملتا۔ نئی نسل تو خیر اس

انگریزی میں کہاوت ہے: "Change is the law of nature" یعنی تبدیلی قدرت کا قانون ہے۔ تبدیلی کا لازمی نتیجہ ترقی ہے۔ تاریخ کے ہر دور میں انسان نے ترقی کی ہے۔ ترقی کے نام پر انسان نے اپنی زندگی کو بہتر سے بہتر بنانے کی کوشش کی۔ اس کوشش میں اس نے فطرت کو بہت نقصان پہنچایا ہے۔ فطرت پر انسان کی بالادستی کا یہ سلسلہ ہنوز جاری ہے۔ یہ سلسلہ رکنے کا نام نہیں لے رہا ہے بلکہ اس میں روز بروز اضافہ ہی ہو رہا ہے۔ انسان کی ان غیر انسانی سرگرمیوں کے نتیجے میں بہت سے حیوانات اور نباتات ناپید (Extinct) ہو چکے ہیں اور ان کی ایک بڑی تعداد ہمیشہ ہمیشہ کے لئے اس کرۂ ارض کو خیر باد کہنے کے لئے مجبور کی جا رہی ہے۔ چڑیوں کا چہچہانا بھنوروں کا گلگٹانا، جھرنوں کے

نغمے، کوئل کی کوک اور خوبصورت قدرتی نظارے ختم ہوتے جا رہے ہیں۔ دوسری طرف مصنوعی ذہانت (Artificial Intelligence) جسے مختصراً AI کہا جاتا ہے، کے ساتھ مشینی انسانوں کی آمد آمد ہے۔ یہ مشینی انسان ہم سے زیادہ قوی اور ذہین



## ڈائجسٹ

☆ موبائل فون کے ٹاوروں سے برق مقناطیسی اشعاع۔

☆ چڑیوں کو لاحق ہونے والی بیماریاں۔

ان میں سب سے طاقتور عامل شہری اور نیم شہری علاقوں میں گھونسلوں کے لئے جگہ نہ ملنا ہے۔ خوش قسمتی سے ہمارے ملک میں چڑیوں کے تحفظ (Conservation) کی جانب توجہ مرکوز کی جا رہی ہے اور سنجیدہ اقدام کی ابتدا ہو چکی ہے۔ گھونسلہ بنانے کے لئے مخصوص سائز اور بناوٹ کے لکڑی کے ڈبے فراہم کرنا اس جانب ایک عملی قدم ہے۔

### گھریلو چڑیا (House Sparrow)

انسانی آبادی میں بسنے والی چڑیا گھریلو چڑیا (House Sparrow) کہلاتی ہے۔ یہ پستہ قد ہوتی ہے اور اس کا جسم موٹائی لئے ہوئے ہوتا ہے۔ یہ ننگٹانے والا پرندہ (Song Bird) کہلاتی ہے۔ اس کی چونچ موٹی ہوتی ہے۔ پیر چھوٹے چھوٹے ہوتے ہیں۔ چونچ سے دم تک کی لمبائی 14 سے 16 سینٹی میٹر ہوتی ہے۔ اس کا وزن 26 سے 32 گرام ہوتا ہے۔ بازو (Wing) کی لمبائی 19 سے 25 سینٹی میٹر ہوتی ہے۔ گھریلو چڑیا دو ساختی



مادہ چڑیا

نعمت سے نا آشنا ہی ہے، لیکن عمر دراز لوگوں کی آنکھیں چڑیوں کے دیدار، اور کان ان کے مترنم نغمے سننے کے لئے ترس گئے ہیں۔ اب یہ لوگ اپنے دل میں چڑیوں کی جدائی کی ٹیس لے کر ہی اس دنیا سے رخصت ہوں گے، کیوں کہ بقول شاہد کبیر:

یہ بھی سچ ہے کہ یہاں ایک زمانے سے رہے

جانے والے تو مگر لوٹ کے آنے سے رہے

چڑیا جسے گور یا بھی کہتے ہیں، 1980 سے دنیا کے بیشتر علاقوں

سے غائب ہونا شروع ہو گئی۔ ماہرین طیور (Ornithologists)

اور محققین نے دنیا کے کئی مقامات کا سروے کر کے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ

چڑیوں کی تعداد میں یہ ڈرامائی گراوٹ ایک دکھ بھری حقیقت ہے اور

اس صورت حال کے ذمہ دار عوامل ذیل کے مطابق ہیں:

☆ چڑیوں کو گھونسلہ بنانے کے لئے جگہ نہ ملنا۔

☆ غذا کی کمی یا بالکل غذا کا نہ ملنا۔

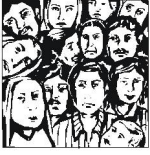
☆ کھیتوں کھلیانوں میں فصلوں پر زہریلی دواؤں کا چھڑکاؤ۔

☆ انسانوں کے طرز زندگی میں تیز رفتار تبدیلی۔

☆ انسانوں کی آبادی میں بے تحاشا اضافہ۔



نر چڑیا



## ڈائجسٹ

نقصان دہ کیڑوں اور لاروں کا شکار کرتی ہے۔

چڑیا کی ایک خصوصیت مٹی کا غسل (Dust Bath) ہے۔ پانی مہیا ہونے کے باوجود وہ مٹی کا غسل پسند کرتی ہے۔ وہ مٹی میں اپنے جسم کو گرگرتی ہے اور پروں میں مٹی لے لیتی ہے، پھر پروں کو پھڑپھڑا کر مٹی جھاڑ دیتی ہے۔ اس سے اس کے پروں کا اضافی تیل اور جراثیم وغیرہ صاف ہو جاتے ہیں۔ چڑیوں کا پانی میں ڈبکی لگانا اور پھر پانی سے باہر نکل کر پروں کو پھڑپھڑانا ایک خوبصورت نظارہ ہے۔

## چڑیا کی قسمیں

چڑیا دنیا میں ہر جگہ پائی جاتی ہے۔ چڑیوں کے مقام بودوباش کے لحاظ سے ان کی کئی قسمیں ہیں مثلاً:

- 1- سنہری عربی گوریا (Arabian Golden Sparrow)
- 2- بھوری گوریا (Chestnut Sparrow)
- 3- گھریلو گوریا (House Sparrow)
- 4- سندھی گوریا (Sind Sparrow)



(Dimorphic) ہوتی ہے یعنی نر اور مادہ ایک دوسرے سے مختلف نظر آتے ہیں۔ نر کی چونچ کے نیچے گلے پر سیاہ پرتے ہیں جو مادہ میں نہیں پائے جاتے۔ چڑیا کی آنکھیں سیاہ ہوتی ہیں۔ چڑیا کے چوزے مادہ چڑیا جیسے نظر آتے ہیں۔

چڑیا کا عرصہ حیات 3 سے 13 برس ہوتا ہے۔ چڑیا اپنا گھونسلہ بنانے کے لئے چھپرے کے گھروں کو زیادہ پسند کرتی ہیں۔ بنگلوں اور کانکریٹ کی عمارتوں میں بھی یہ گھونسلہ بنا لیتی ہے۔ مناسب جگہوں پر یہ چھوٹی سی کالونی بنا کر رہتی ہے جس میں 10 سے 20 جوڑے پائے جاتے ہیں۔

چڑیا حیوانی اور نباتی دونوں طرح کی غذا استعمال کرتی ہے۔ یہ کیڑے مکوڑوں کو کھانا زیادہ پسند کرتی ہے۔ بیج، دانے، سخت خول والے پھل (Nuts) اور دوسرے پھل وغیرہ کو بھی غذا کے طور پر استعمال کرتی ہے۔ چڑیا بنیادی طور پر دانہ خور ہے۔ ثانوی غذا کے طور پر یہ کیڑوں کا استعمال کرتی ہے۔

چڑیا نقصان دہ کیڑوں سے چھٹکارا دلاتی ہے۔ یہ اپنے چوزوں کو Alfa-Alfa Weevil اور Cut-worms کے لاروے کھلاتی ہے جو فصلوں کو نقصان پہنچانے والے کیڑے ہیں۔ یہ Grasshopper (ناک توڑ / آنکھ پھوڑ ٹڈا)، مچھر اور کئی





## ڈائجسٹ

## ہندوستان میں چڑیوں کی صورت حال

انڈین کاؤنسل آف ایگریکلچرل ریسرچ کے پرندوں کے سروے کے مطابق آندھرا پردیش میں چڑیوں کی آبادی میں 80 فیصد کی تخفیف نوٹ کی گئی۔ دوسری ریاستوں جیسے کیرالا، گجرات اور راجستھان میں یہ تخفیف 20 فیصدی ہے۔ ملک کے ساحلی علاقوں میں یہ گراؤ 70 سے 80 فیصد تک ہو چکی ہے۔ ماہرین طیور کے مشاہدوں کے مطابق اتر پردیش، مغربی بنگال، پنجاب، راجستھان اور بڑے شہروں مثلاً دہلی، بنگلور، ممبئی اور حیدرآباد میں چڑیوں کی آبادی میں بہت تیز گراؤ آئی ہے۔ کیرالا کے شہر تھروونٹ پورم میں رضا کاروں نے 1998 میں 6 سے 8 چڑیوں کا ایک جھنڈ دیکھا تھا جو 2003 میں کوئی نشان چھوڑے بغیر غائب ہو گیا۔ لکھنؤ میں ہوئے سروے میں یہ بات سامنے آئی کہ 2013 میں شہر کے کئی علاقوں سے چڑیوں کا بالکل صفایا ہو گیا ہے۔

## چڑیوں کو لاحق خطرے

چڑیوں کے ننھے سے وجود کو بہت سارے خطروں کا سامنا ہے، جن میں سب سے اہم انسان کا بدلتا ہوا طرز زندگی ہے۔

بقول غنی اعجاز:

حال دیگر ہوا اپنا سحر و شام کے ساتھ  
ہم بھی گردش میں رہے گردش ایام کے ساتھ  
غنی اعجاز نے چڑیوں کے حالِ زار کو کچھ اس طرح بیان کیا ہے:  
ہم بے کسوں پے وقت کے احساں ہوئے تو ہیں  
کچھ التفات گردشِ دوراں ہوئے تو ہیں  
فلک بوس عمارتوں کے پر شکوہ فلیٹوں میں اب چڑیوں کے

- 5- سادہ پشت گوریا (Plain Backed Sparrow)
  - 6- بحر میت کی گوریا (Dead Sea Sparrow)
  - 7- لاگو گوریا (Lago Sparrow)
  - 8- بڑی گوریا (Great Sparrow)
  - 9- کینیائی گوریا (Kenya Sparrow)
  - 10- شیلی گوریا (Shelley's Sparrow)
  - 11- طوطا چونچ گوریا (Parrot-billed Sparrow)
- وغیرہ۔

## چڑیوں کی عالمی صورت حال

حالیہ دہوں میں چڑیوں کی آبادی میں زبردست گراؤ آئی ہے۔ برطانیہ اور بہت سے مغربی یورپی ممالک میں سب سے زیادہ بُرا حال ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اسے برطانوی تحفظاتی سرخ فہرست (UK Conservation Red List) میں شامل کر لیا گیا ہے۔ جرمنی میں چڑیا کو ”وجود کے خطرے سے قریب“ (Near Threatened) کا درجہ دے دیا گیا ہے۔







## ڈائجسٹ

- این ایف ایس چڑیا اوارڈ
- کھانا بسانا پروگرام اپناؤ

علاوہ ازیں لکھنؤ یونیورسٹی کے ڈپارٹمنٹ آف زولوجی کی حیاتی تنوع اور جنگلاتی حیاتیات کے تنوع کی تجربہ گاہ نے یو پی اسٹیٹ بائیو ڈائیورسٹی بورڈ کے ساتھ مل کر چڑیوں کے تحفظ کے لئے کچھ پروگرام طے کئے ہیں مثلاً چڑیوں کو گھونسلا بنانے کے لئے ڈبے مہیا کرنا، چڑیوں کی گفٹی (Sparrow Census) اور چڑیوں کے تحفظ کے تعلق سے عوام میں واقفیت (Awareness) پیدا کرنا۔ طلبہ کو بھی بڑے پیمانے پر اس پروگرام میں شامل کیا گیا ہے۔ طلبہ کے لئے کچھ انعامی مقابلے بھی رکھے جاتے ہیں مثلاً اپنے علاقے میں چڑیوں کی نشاندہی کرنا، اشتہار شائع کر کے عوام میں واقفیت پیدا کرنا، بڑے بڑے پورسٹریار کر کے عوامی مقامات پر لگانا، کیلنڈروں پر چڑیوں کی تصاویر اور ان کے بارے میں معلومات شائع کرنا وغیرہ۔ محلوں میں گھوم پھر کر لوگوں سے گفتگو کرنا اور ان کو لکڑی کے ڈبے مفت مہیا کرنا اور ڈبوں کے استعمال کا طریقہ سکھانا۔

15 اگست 2012 کو دہلی کی وزیر اعلیٰ شیلادکشت نے چڑیا کو ”دہلی کا ریاستی پرندہ“ (State Bird of Delhi) کا درجہ



گھونسلوں کے لئے کوئی جگہ نہیں ہے۔ جھکی جھونپڑیوں میں تو خیر انسانوں کے لئے ہی جگہ تنگ ہے۔ چڑیوں کے لئے دوسرا بڑا خطرہ شکاری پرندوں اور بلیوں وغیرہ کا ہے۔ جدید طرز زندگی کے سبب چڑیوں کے لئے غذا کی فراہمی بھی متاثر ہوتی ہے۔ ماضی میں بچا کچھا کھانا باہر پھینک دیا جاتا تھا جس پر چڑیاں گزارہ کر لیتی تھیں۔ اب بچا ہوا کھانا ریفری جریٹر میں محفوظ کر لیا جاتا ہے تاکہ ضرورت کے وقت استعمال کر لیا جائے۔

## چڑیوں کا تحفظ

چڑیاں قدرتی طور پر موقع پرست ہوتی ہیں۔ جہاں کہیں انہیں زندگی گزارنے کے لئے سازگار ماحول مل جائے، وہ وہیں بس جاتی ہیں۔ انسانوں کے درمیان رہنا ان کو پسند ہے۔ اسی لئے ان کو سائنس کی زبان میں Passer Domesticus کہا جاتا ہے۔ ہمارے ملک میں بروقت ان کے تحفظ کی تحریک شروع ہو چکی ہے۔ کوشش یہ ہے کہ قبل اس کے کہ وہ شدید خطرے میں (Critically Endangered) قرار دی جائیں، ان کی تعداد میں اضافہ ہو۔ 2006 میں ناسک (مہاراشٹر) کے محمد دلاور نامی شخص نے Nature Forever Society (NFS) کی بنیاد رکھی جو پورے ملک میں چڑیوں کے تحفظ کے لئے سرگرم ہے۔ این ایف ایس کی سرگرمیوں میں چڑیوں کے علاوہ دوسرے پرندوں، حیوانات اور نباتات کا تحفظ بھی شامل ہے۔ این ایف ایس کی کوششیں رفتہ رفتہ رنگ لارہی ہیں۔ ان کی ترجیحات میں ذیل کے امور شامل ہیں:

- اندرون ہند عام پرندوں کی نگرانی
- عالمی یوم چڑیا
- گوریابچاؤ منصوبہ





## ڈائجسٹ

کی کتاب ”غبار خاطر“ میں ان کا ایک خط حبیب الرحمن شیروانی کے نام شامل ہے جس میں انہوں نے قلعہ احمد نگر کی اسیری کے دوران چڑیوں کے ساتھ کچھ عرصہ گزارنے اور ان سے دوستی کرنے کا ذکر ہے۔ اس مراسلہ میں مولانا آزاد نے یہ عندیہ دیا ہے کہ وہ چڑیوں سے دوستی کیا کرتے، چڑیوں نے ان کو دوستی کرنے پر مجبور کر دیا! اپنے اس تجربے سے انہوں نے یہ نتیجہ اخذ کیا:

”محبت کا افسوس جو انسانوں کو رام نہیں کر سکتا، وحشی پرندوں کو رام کر لیتا ہے۔“

### اے حبیب میرا تجھ کو سلام

اب وقت آ گیا ہے کہ چڑیوں کی آبادی بحال کرنے کے لئے ہم سب مل کر کچھ کریں۔ کچھ ایسا کریں کہ علی الصبح مرغی کی بانگ کے ساتھ چڑیوں کے نغے بھی ہمارے کانوں میں رس گھولیں۔ یہ نہ ہو کہ دو ایک دہائیوں بعد کہیں چڑیا کا ذکر چھڑ جائے تو مخاطب حیرت سے پوچھے: ”یہ کس چڑیا کا نام ہے؟“ ان حالات میں اتفاقاً اگر آپ کو کوئی بھولی بھٹکی چڑیا یا چڑیوں کا چھوٹا سا جھنڈ نظر آ جائے تو آپ کا رد عمل کیا ہوگا؟ عین ممکن ہے کہ آپ کا ہاتھ ان کو سلام کرنے کے لئے اٹھ جائے، اور آپ گنگنا اٹھیں:

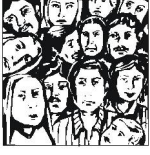
تم کو دیکھا تو یہ خیال آیا  
زندگی دھوپ تم گھنا سایا



دینے کا اعلان کیا۔ یہ اعلان اس ملک گیر پروگرام کا ایک حصہ تھا جس کا نام ہے ”چڑیوں کے لئے اٹھ کھڑے ہوں“ (Rise for the Sparrow)۔ 9 جنوری 2013 کو بہار کے وزیر اعلیٰ منیش کمار نے بھی چڑیا کو ”بہار کا ریاستی پرندہ“ کا درجہ دینے کا اعلان کیا۔ انجمن برائے فطرت تا ابد (Nature Forever Society) نے پہلا ”یوم چڑیا“ 20 مارچ 2009 کو منایا تھا۔ تب سے ہر سال یوم چڑیا ملک بھر میں 20 مارچ کو منایا جاتا ہے۔ یوم چڑیا منانے کا خاص مقصد فطرت میں موجود حیاتی تنوع کو تحفظ مہیا کرنا ہے تاکہ فطرت کی خوبصورتی اور افادیت ہمیشہ بنی رہے۔ اس مہم میں سب سے اہم قدم چڑیوں کے لئے رہائش کا انتظام کرنا ہے۔ لکڑی کے ڈبے اور جوتوں کے خالی ڈبے گھر کے باہر دیواروں پر آویزاں کر کے اور مٹی کے برتنوں کو مناسب جگہوں پر رکھ کر ہم چڑیوں کی رہائش کا انتظام کر سکتے ہیں جس کے نتیجے میں یقیناً ان کی آبادی میں اضافہ ہوگا۔

### چڑیوں کی انسان دوستی

چڑیا کو گھریلو چڑیا کا خطاب یونہی نہیں دیا گیا۔ گھوڑے اور کتے کی انسان دوستی اور وفاداری تو مشہور ہے ہی، لیکن انسانوں سے چڑیوں کا ایک طرفہ پیار قابل ستائش ہے۔ عظیم انشا پرداز مولانا ابوالکلام آزاد نے تو اپنے ذاتی تجربے سے گویا اس دعوے پر مہر ثبت کر دی ہے۔ ان



## کائنات کا ارتقا۔ اسٹیفن ہاکنگ کی نگاہوں سے

تو اب تک بہت زیادہ ترقی ہو چکی ہوتی۔ عیسائیوں کی کتاب (Genesis) کے حوالہ سے پادری اوشر (Usher) کا کہنا ہے کہ دنیا کا وجود 27 اکتوبر صبح 9 بجے 4004 ق۔م میں ہوا۔ یہ تو صاف دکھائی دیتا ہے کہ انسانی زندگی کے مقابلہ میں قدرتی چیزوں: پہاڑ، دریا، زمین، چاند اور ستاروں میں وقت کے ساتھ تبدیلی بہت مدہم ہے اور یہ سب شاید ہمیشہ سے ہیں یا انسان کے ساتھ ہی بنے۔ کائنات کی کبھی ابتدا ہوئی ہے اس سمجھ سے سارے مفکرین خوش نہیں تھے۔ مثلاً ارسطو (Aristotle) کا یہ ماننا تھا کہ کائنات ہمیشہ سے ہے اس کا کہنا تھا کہ جو چیز ہمیشہ ہے وہ زیادہ کامل (Perfect) ہوگی نسبتاً اس چیز کے جس کو بنایا گیا ہو۔ اس کے خیال سے سیلاب اور قدرتی آفات (Natural Clamities) انسانی تہذیب کو بار بار پیچھے دھکیل دیتے ہیں اور اس کے بعد انسان تہذیب کی راہ پر شرعات سے چل پڑتا ہے۔ دیوی دیوتاؤں نے دنیا

افریقہ کے بوشوگو قبیلے کے لوگوں کا یہ ماننا ہے کہ شروع میں صرف اندھیرا، پانی اور بڑا دیوتا بمبا تھا۔ ایک دن بمبا کے پیٹ میں درد ہوا اور اس کی قے میں سورج نکلا۔ سورج کی گرمی سے کچھ پانی سوکھا تو زمین نکلی۔ بمبا کے پیٹ میں اب بھی درد تھا اور اس بار اس کی قے میں چاند، ستارے اور کچھ جانور جیسے چیتا، گرگ، کچھوا اور آخر میں انسان نکلا۔

کائنات کی تخلیق کا یہ تصور اور اس طرح کی بہت ساری کہانیاں دراصل ان سوالوں کا جواب تلاش کرنے کی کوششوں کا نتیجہ ہیں جو انسان ہمیشہ سے کرتا آیا ہے کہ ”ہم سب کہاں سے آئے اور یہ دنیا کیسے بنی“۔ ان سوالوں کے جواب سے بظاہر یہ صاف ہے کہ انسان کا وجود بہت زیادہ پرانا نہیں ہے۔ کیونکہ پرانے زمانہ میں بھی یہ معلوم تھا کہ وقت گزرنے کے ساتھ انسان کی معلومات اوزاروں اور رہتے سہنے کے طریقوں میں خوشگوار تبدیلی ہو رہی ہے، اور انسان ہمیشہ سے ہوتا



## ڈائجسٹ

(General Theory of Relativity) دنیا کے سامنے

پیش کیا۔ اس کے مطابق وقت (Time) اور کائنات آپس میں جڑے ہوئے ہیں اور اس کا درمدمار کائنات میں مادہ (Matter) اور قوت (Energy) پر ہے اور اس لئے وقت کائنات کے ساتھ ہی بیان کیا جاسکتا ہے۔ کائنات کی شروعات سے پہلے وقت کی بات بے معنی (Undefined) ہے۔ کائنات کی شروعات سے پہلے وقت کی بات ویسے ہی جیسے ہم جاننا چاہیں کہ قطب جنوبی (South Pole) کے جنوب میں کیا ہے۔ یہ بیان (Define) ہی نہیں کیا جاسکتا۔ ان باتوں کا یہ مطلب ہوا کہ کائنات اور وقت کی شروعات دونوں ایک ہے۔

1920 سے پہلے یہ سمجھا جاتا تھا کہ کائنات میں وقت کے ساتھ کوئی تبدیلی نہیں ہو رہی ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو وقت اور کائنات کی شروعات کو اور ماضی (Past) میں کھسکایا جاسکتا ہے اور کائنات کی شروعات کا وقت مصنوعی (Artificial) ہو جائے گا کیونکہ اس کی پیدائش کو مزید ماضی میں کیا جاسکے گا۔

ہم یہ بھی مان سکتے ہیں کہ کائنات پچھلے سال بنی اور ہماری یادداشت (Memory) اور ثبوتوں میں اس طرح ڈال دیا گیا کہ ہم کو لگے کہ کائنات بہت پرانی ہے۔

اس طرح کی باتوں کا جواب سائنسداں ایک مثبت فلسفہ (Positivist Philosophy) میں تلاش کرتے ہیں۔ اس میں ہم چاروں طرف کے حالات کو ذہن میں رکھ کر کائنات کا ایک خاکہ (Model) بنا کر سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ہم یہ سوال نہیں کرتے کہ حقیقت کیا ہے بلکہ یہ دیکھتے ہیں کہ ہمارے ذہن کا خاکہ (Model) کتنا اچھا کام کرتا ہے۔

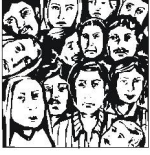
کو بنایا اور وہی اس کو چلا رہے ہیں اس بات کو نہ ماننے کی خواہش میں کچھ مفکرین یہ مانتے تھے کہ یہ کائنات ہمیشہ سے ہے۔ اس کے برعکس کچھ لوگ یہ مانتے تھے کہ کسی نے کائنات کو بنایا اور وہی اس کو چلا رہا ہے یہی اللہ کے وجود کا ثبوت ہے۔

اگر یہ مانا جائے کہ کائنات کی شروعات کبھی ہوئی تو یہ سوال اٹھتا ہے کہ اس سے پہلے کیا ہو رہا تھا۔ کائنات (Universe) کو بنانے سے پہلے خدا کیا کر رہا تھا۔ کیا وہ اس طرح کے سوال پوچھنے والوں کے لئے جہنم بنانے میں مصروف تھا۔ اس مسئلہ پر کہ ”کائنات کبھی شروع ہوئی یا ہمیشہ سے ہے“ جرمن فلسفی ایمینیوئل کانٹ (Immanuel Kant) نے بہت غور و فکر کیا اور لکھا۔ اس کے خیال کے مطابق ان دونوں ہی باتوں میں عجیب تضاد (Contradiction) ہے۔ اگر کائنات کبھی شروع ہوئی تو ایسا کیوں ہے کہ اس کے شروع ہونے میں لامحدود (Infinite) وقت لگا، اور اگر کائنات ہمیشہ سے ہے تو ترقی کی موجودہ حدوں تک پہنچنے میں لامحدود وقت کیوں لگا۔ یہ دونوں نظریے اس بات پر مبنی ہیں کہ وقت (Time) کائنات سے الگ ایک مطلق (Absolute) چیز ہے۔ یہ نہ صرف کانٹ (Kant) بلکہ اور سبھی لوگ مانتے تھے۔

وقت لامحدود ماضی (Infinite Past) سے لامحدود مستقبل (Infinite Future) کی طرف ایک ہی رفتار سے چلے جا رہا ہے۔ اس کا کائنات کے ہونے نہ ہونے سے کوئی تعلق نہیں ہے۔ بہت سارے سائنسداں اب بھی اسی طرح سوچتے ہیں۔

وقت کے بارے میں اس طرح کی سمجھ میں زبردست تبدیلی آئی جب 1915 میں آئنسٹائن (Einstein) نے اپنا انقلابی مقولہ





## ڈائجسٹ

ہیں۔ کہکشاؤں سے آنے والی روشنی کے مشاہدے سے ہبل ان کی رفتار معلوم کر پایا۔ ہبل اور بھی بہت سے لوگ یہ سوچتے تھے کہ جتنی کہکشاؤں ہم سے دور جارہی ہیں تقریباً اتنی ہی کہکشاؤں ہمارے پاس آرہی ہوں گی۔ سبھی کو انتہائی تعجب ہوا جب ہبل کے بہت ہوشیاری سے کئے گئے مشاہدات سے یہ ثابت ہوا کہ تقریباً سبھی کہکشاؤں ہم سے دور جارہی ہیں اور یہ کہ کہکشاؤں جتنی دور ہیں اتنی ہی تیز رفتاری سے دور جارہی ہیں۔

اس مشاہدے سے یہ ثابت ہو گیا کہ کائنات وقت کے ساتھ مستقل نہیں ہے بلکہ بڑا اور پھیلتا جا رہا ہے اور یہ کہکشاؤں کے بیچ کی دوری بڑھتی جا رہی ہے۔ یہ معلومات بیسویں صدی یا کسی بھی صدی کی کائنات کے سلسلہ میں ایک نہایت اہم دریافت تھی۔ کیونکہ اگر سبھی کہکشاؤں اب ایک دوسرے سے دور جارہی ہیں تو وہ بہت پہلے ماضی میں ایک دوسرے کے بہت قریب رہی ہوں گی۔ اور اگر ان کی رفتار ایسی ہی تھی تو وہ تقریباً پندرہ ارب سال پہلے ایک نقطہ پر رہی ہوں گی۔ شاید یہی کائنات کی شروعات تھی۔

بہت سارے سائنسدان کائنات کی اس طرح کی شروعات سے مطمئن نہیں تھے کیونکہ کائنات کا سارا مادہ (Matter) اگر ایک نقطہ پر ہوگا تو وہاں علم طبیعیات (Physics) کے سارے قوانین بیکار (Fail) ہو جائیں گے۔ اور کائنات کو شروع کرنے کے لئے کسی باہری طاقت یعنی دیوی دیوتاؤں کی ضرورت پڑے گی۔ اس بات سے بچنے کے لئے ایسے کئی نظریات سامنے آئے جن میں یہ تو مانا گیا کہ کائنات اب تو پڑی پھیلتی جا رہی ہے لیکن اس کی شروعات ایک نقطہ سے نہ تھی۔ بانڈی، گولڈ اور ہوائل (Bondi, Gold &

وہ خاکہ (Model) بہتر سمجھا جائے گا جو نہ صرف مشاہدات (Observation) کے پیمانے پر پورا اترے بلکہ کچھ نئی پیش گوئیاں کرے جنکی مدد سے اس کو صحیح یا غلط ثابت کیا جاسکے۔

(Positiv Approach) مثبت طریق کار میں کائنات کے دو خاکوں (Models) کا موازنہ (Comparision) بھی آسانی سے کیا جاسکتا ہے۔ مثلاً یہ کہ ایک خاکہ جس میں کائنات صرف ایک سال پہلے وجود میں آئی اور دوسرا خاکہ کہ کائنات کافی پرانی ہے۔ کائنات کا وہ خاکہ جس میں وہ سال بھر بہت زیادہ پرانی ہے بہت سارے مشاہدات (Observations) کو سمجھنا آسان کر دیتا ہے مثلاً دو جڑواں بچے جو ایک سال سے زیادہ بڑے ہوں۔ اس کے برعکس اگر کائنات صرف ایک سال پرانی مانی جائے تو اس طرح کے بہت سارے مشاہدات کو سمجھنا ناممکن ہوگا۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ مشاہدات کی کسوٹی پر وہ خاکہ زیادہ بہتر ہے جس میں کائنات ایک سال سے کہیں زیادہ پرانی ہے۔ مثبت طریق کار (Positiv Approach) میں یہ پوچھنا بے معنی ہے کہ کائنات واقعتاً ایک سال سے زیادہ پرانی ہے یا صرف ایسا لگتا ہے۔ یہ دونوں باتیں ایک ہی ہیں۔

اگر کائنات میں وقت کے ساتھ کوئی تبدیلی نہیں ہو رہی ہے جیسا کہ بہت لوگ سوچتے تھے، تو پھر کائنات کے شروع ہونے کا وقت ماضی میں کچھ بھی ہو سکتا ہے۔ اس سمجھ میں زبردست تبدیلی 1920 کے پاس آئی جب ایڈون ہبل (Edwin Hubble) کی ولسن پہاڑی (Mount Wilson) پر لگی "100 کی دوربین (Telescope) سے کئے گئے مشاہدات سامنے آئے۔ ہبل نے یہ پایا کہ ستارے آسمان میں چاروں طرف یکساں نہیں بکھرے ہوئے ہیں بلکہ مختلف کہکشاؤں (Groups of Stars) میں اکٹھا



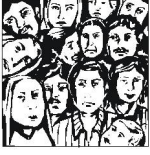
## ڈائجسٹ

ایک اور کوشش کی گئی۔ یہ تجویز پیش کی گئی کہ کائنات ماضی میں سکڑ رہی تھی اور گھومنے کی وجہ سے سارہ مادہ ایک نقطہ پر نہیں جمع ہو سکا اور ساری کہکشائیں ایک دوسرے کے پاس سے ہو کر گزر گئیں اور کائنات پھر پھیلنے لگی۔ دوروی سائنسدانوں Khalantnikov اور Lifshitz نے یہ اعلان کیا کہ انہوں نے اس بات کو ثابت کر دیا ہے اگر کائنات چاروں طرف ایک جیسی نہیں ہے تو ماضی میں اس کی سکڑن کی وجہ سے بھی کسی ایک نقطہ پر سارہ مادہ نہیں جمع ہوگا۔ یہ نظریہ روس میں مارکسی سمجھ کی وجہ سے بہت مقبول ہوا۔ کیونکہ پھر یہ سوال کہ ”کائنات کو کبھی کسی نے شروع کیا“ ختم ہو جائے گا۔ انہی دنوں اسٹیفن ہاکنگ (Stephen Hawking) جن کی عمر 21 سال کی تھی اور علم طبیعیات (Physics) میں ڈاکٹری کی ڈگری (Ph.D.) کے لئے کسی اچھے موضوع کی تلاش میں تھے۔ ان کو لفشٹر (Lifshitz) کے ثبوتوں پر بالکل یقین نہیں تھا۔ اور آکسفورڈ یونیورسٹی کے پروفیسر راجر پنروز (Roger Penrose) کے ساتھ مل کر کائنات کے شروعاتی دور کو سمجھنے کے لئے ریاضی (Mathematics) کی نئی ترکیبوں کو تلاش کرنے میں کامیابی حاصل کی۔ ان دونوں نے پہلے یہ ثابت کیا کہ ایسا نہیں ہو سکتا کہ ماضی میں کائنات کے سکڑتے وقت ساری کہکشائیں ایک دوسرے کے آس پاس سے گزر جائیں اور کائنات پھر پھیلنے لگے۔ انہوں نے یہ پایا اگر آئنسٹائن کی General Theory of Relativity صحیح ہے تو ماضی میں کائنات یقیناً ایک نقطہ سے شروع ہوئی اور اس وقت مادہ اور کائنات میں گھاؤ لامحدود (Infinite) تھا اور یہ وقت کی بھی شروعات تھی۔ اس طرح کی معلومات کے چند ہی دنوں بعد اکتوبر 1965 میں بہت ہی کارآمد مشاہدات سامنے آئے جن سے اس بات کو بہت تقویت ملی۔ (باقی آئندہ)

(Hoyle) نے ایک ایسا ہی مقولہ 1948 میں پیش کیا جو Steady State Theory کہلاتا ہے۔ اس نظریے کے مطابق کہکشائیں جیسے جیسے دور ہوتی جا رہی ہیں نئی کہکشائیں بنتی جا رہی ہیں اس مادہ (Matter) سے جو کائنات میں برابر بن رہا ہے۔ اس وجہ سے کائنات ہمیشہ سے ایسی ہی ہے اور وقت کے ساتھ بدلتی نہیں معلوم ہوتی ہے۔ اس مقولہ کی یہ پیش گوئی (Prediction) نہایت اہم تھی کیونکہ اس کو مشاہدہ کی کسوٹی پر پرکھا جاسکتا ہے۔

مارٹن رائل کیمرج یونیورسٹی کی قیادت میں ریڈیو لہروں (Radio Waves) کے تحقیقاتی گروپ نے 1960 میں ان پرانے ستاروں کا سروے کیا جن سے ریڈیو لہریں آتی ہیں۔ یہ خاص طرح کے ستارے آسمان میں چاروں طرف یکساں بکھرے ہوئے ہیں۔ جس کا مطلب یہ ہوا کہ ان میں سے بیشتر ستارے ہماری آکاش گنگا (Milky Way) کہکشاں سے باہر ہیں۔ کمزور ستارے اوسطاً زیادہ دور ہیں۔ ہوائل کی Steady State Theory ان ستاروں کی تعداد اور قوت کے بارے میں خاص پیش گوئی کرتی ہے۔ سروے کے مشاہدے سے یہ معلوم ہوا کہ ان ستاروں کی تعداد امید سے کہیں زیادہ ہے۔ اس کا مطلب یہ ہوا کہ ماضی میں زیادہ ستارے پاس پاس تھے۔ یہ اہم مشاہدہ Steady State Theory کی سمجھ کہ ”کائنات میں وقت کے ساتھ کوئی تبدیلی نہیں ہو رہی ہے“ کے خلاف تھا۔ اس وجہ سے اور بھی کئی وجوہات کی بنا پر سائنس دانوں نے Steady State Theory کو ترک کر دیا۔

کائنات کبھی ایک نقطہ سے شروع ہوئی اس بات سے بچنے کی



# آغاز و اکتسابِ زبان

## جدید نظریات اور قرآنی تناظر

(گزشتہ سے پیوستہ)

سبھی بشرِ زبان کے اختیاری مگر خواہیدہ میکانزم کی اساسی فہم کے ساتھ پیدا ہوتے ہیں۔ نیویارک یونیورسٹی میں جدید تکنالوجی کی مدد سے کئے گئے تحقیقی مطالعے بھی چومسکی کے نظریہ کی تصدیق کرتے ہوئے نظر آتے ہیں۔

آنکھوں کی طرح ذہن اپنی فطری استعداد کی بنیاد پر زبان سے متعلق اپنا کردار نبھاتا ہے۔ چومسکی کے نظریات بلا شک و شبہ بنیادی نوعیت کے حامل ہیں۔ چومسکی نے زبان، علمِ زبان اور زبان فہمی کے نہج کو ایک منفرد اسلوب فراہم کیا ہے۔ اس کے اسلوب میں مشاہدوں، تجربوں، رجحانات، اور عادتوں یعنی انسانی کاوشوں پر فطری عوامل کا غلبہ ہے۔ جدید دور کی یہ تحقیقی پیش رفت انقلابی ہے۔

نئے نظریات کی مقبولیت و تشریح کے باوجود کچھ سوالات کا باقی رہ جانا اور کسی ایک پہلو کا تشنہ رہ جانا مزید تحقیق کا محرک بن جاتا ہے۔ چومسکی نے زبان کے اکتساب میں معاون اور مددگار داخلی تربیتی

چومسکی کے نظریہ کو بھاری تنقید کا سامنا کرنا پڑا ہے۔ مگر جدید تحقیق سے سامنے آنے والے ناقابلِ فراموش شواہد نے چومسکی کے نظریہ کو درست کرنے میں اعانت کی ہے۔ سلیٹ نے اپنی استدلالی فکر پر مبنی رائے پیش کرتے ہوئے تحریر کیا ہے کہ طویل عرصہ تک سیدھے کھڑے ہو کر چلنے کی منفرد قابلیت بنی نوع انسان کا خاصہ ہے۔ یہ خاصیت انسان کو اپنے قریب ترین توارثی عم زاد (Genetic Cousin) یعنی بن مانس (Apes) سے یکسر جدا کر دیتی ہے۔ مگر چلنا ایک ایسا عمل ہے جو ہمہ وقت فطری بھی ہے اور اکتسابی بھی۔ حالانکہ ہر بشری بچہ سیدھا کھڑا ہو کر چلنے کے لئے درکار میکانزم سے مرصع کیفیت میں پیدا ہوتا ہے۔ مگر ہدایت اور مثال کی عدم موجودگی میں یہ مہارت رونما نہیں ہو پاتی۔ اسی طریقہ استدلال اور اسی مثال کے ساتھ چومسکی نے بتایا کہ زبان بھی کافی حد تک چلنے کی مماثل ہے۔ حالانکہ انسان زبان بھی مثالوں سے سیکھتا ہے مگر ہم





## ڈائجسٹ

(القرآن 2:31) یعنی اول ترین انسان میں نظم گو یائی (Faculty of Speech) کی استعداد تخلیق میں ہی نصب و پیوست کردی گئی۔ اس طرح گفتار کے اول اور اعلیٰ ترین استاذ یعنی اللہ تعالیٰ نے سب سے پہلے انسان یعنی آدم کو زبان کا پہلا درس دیا۔ نسل آدم کو بولنے کے علم (علم البیان) قوت سے مرصع کیا (القرآن 4:55)۔ نتیجتاً زبان کو وجود حاصل ہوا اور آدم میں اکتساب زبان کی لیاقت جذب و نقش ہوئی۔ یہاں یہ امر غور طلب ہے کہ سکھانے کا یہ عمل حضرت حوا پر نہیں دہرایا گیا وہ اس لئے کہ بنی نوع انسان کو ”ایک جان“ (نفس) سے پیدا کیا اور اس (نفس یعنی آدم) سے انکی بیوی حوا کو پیدا کر کے ان دونوں سے بہت سے مرد اور خواتین پیدا کئے (القرآن 4:1, 7, 189) یعنی حوا میں یہ علم نفس آدم سے پیدا ہونے کے نتیجہ میں نسب کی رو سے منتقل ہوا۔ نسل بعد نسل یہ لیاقت فطری طور پر پیدائش کے عمل کے ساتھ وراثی طریقہ پر منتقل ہوتی رہی۔ یہ سلسلہ استمراری ہے۔ یہ سب اوصاف انسان کی تخلیق میں مضمّن ہیں جسے اللہ نے ”بہترین صورت (احسن) میں پیدا کیا“ (القرآن 95:4) یعنی انسان میں سمع، بصر اور فہم و حکمت کی قوتیں ودیعت کیں۔

دوسرے مرحلے میں اللہ نے زبان و علم کی فضیلت کا مظاہرہ کرنے کے قصد سے فرشتوں اور آدم کو ایک دوسرے کے مد مقابل کھڑا کیا اور موازنہ کی صورت پیدا کی۔ اللہ نے ”آدم کو تمام نام“ سکھانے کے بعد ”ان چیزوں کو فرشتوں کے سامنے پیش کیا“ اور کہا ”ان چیزوں کے نام بتاؤ“ (القرآن 2:31)۔ فرشتوں نے لا علمی کا اظہار کرتے ہوئے اعتراف کیا ”ہمیں تو صرف اتنا ہی علم ہے جتنا تو (اللہ) نے ہمیں سکھا رکھا ہے۔ پورے علم و حکمت والا تو تو ہی ہے“ (القرآن 2:32)۔ اللہ نے حضرت آدم سے نام بتانے کو

عوامل اور سلسلہ کو فطری قرار دیتے ہوئے انسانی ذہن کو صاف سلیٹ نہیں بلکہ اس میں فطری اجزاء ترکیبی منقوش پائے ہیں۔ بنی نوع انسان میں ان خصوصیات اور ذہنی آلہ جات کا پیدائش سے ہی پایا جانا کیا ان کے انسانی پیدائشی صفات ہونے کی دلالت نہیں کرتا؟ دوسرے الفاظ میں کیا یہ بنی نوع انسان کے وجود میں پیوست مشیئت الہی کی کار فرمائی ہے؟ اس کے علاوہ یہ امر بھی مسلمہ ہے کہ زبان کا اکتساب اور متکلم ہونے کا عمل زبان کے یکسر لا وجود ہونے کی صورت میں ممکن نہیں۔ یعنی زبان کے استعمال کے لئے زبان کا ہونا لازمی شرط ہے۔ چومسکی نے زبان کے لا وجود سے وجود میں آنے کے عمل کی وضاحت نہیں کی ہے۔ ان سوالوں کے جواب اور تشنہ پہلوؤں کی بہتر فہم کے لئے قرآن سے رجوع کیا جاسکتا ہے۔ قرآن کے مطالعہ کے ذریعہ مشیئت ایزدی کے ظاہری خطوط کی نشاندہی سے زبان کے وجود اور اسکی افادیت کو سمجھنا کافی حد تک سہل ہو جاتا ہے۔

قرآن کے مطابق آدم سب سے پہلے انسان، کل بنی نوع انسان کے باپ اور کرہ ارض پر پہلے پیغمبر ہیں۔ ”حوا“ یعنی آدم کی زوجہ کل نسل آدم کی ماں ہیں۔ آدم کی تخلیق کے ساتھ ہی مشیئت ایزدی کے مختلف پہلو بتدریج عیاں ہوتے نظر آتے ہیں۔ ان پہلوؤں میں زبان کی ضرورت لازمی نظر آتی ہے کیونکہ مشیئت الہی کے دوسرے اہم ترین جزو یعنی علم اور ہدایہ کی ترسیل زبان کے ذریعہ ہی روئے عمل آسکتی تھی۔ علم انسان کے وجود کا فطری طرہ امتیاز ہے اور ہدایت زندگی کے لئے فراہم کرہ ضابطہ الہی ہے۔ آدم کی تخلیق سے متعلق قرآنی آیات سے منعکس ہونے والے واقعات اور انکی ترتیب کے مطالعہ سے مشیئت ایزدی کے بنیادی اہم عناصر سامنے آ جاتے ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے آدم کو پیدا کرنے کے بعد زبان سکھائی



## ڈائجسٹ

بلکہ بتدریج انجام دیا۔ جدید دور میں بھی زبان کے نمونے میں تبدیلی عمل کو بہترین قرار دیا گیا ہے۔

زبان و علم کی اگلی سطح پر قلم یعنی لیاقت فن تحریر اور مزید علم کی شمولیت لامحالہ ضروری ہوتی ہے۔ ابتداء میں اللہ نے نام یعنی اسم کا علم دیا۔ (شیر خوار بچہ بھی 'اسم' سے ہی بولنے کا آغاز کرتا ہے۔) اس کے بعد ساتھ ساتھ بولنے کی استعداد سے نوازا، بعد ازاں جملہ سازی اور ادائیگی کی قوت سے نوازا۔ اس کے بعد پڑھنے، لکھنے اور مزید علم کے اکتساب سے مزین کیا: ”تو پڑھتا رہ، تیرا رب بڑا کرم والا ہے“ (القرآن 3:96) ”جس نے قلم کے ذریعہ علم سکھایا“ (القرآن 4:96)۔ قلم کی اہمیت وضاحت کی محتاج نہیں۔ (اسی لئے اللہ نے سب سے پہلے عرش پر قلم کو پیدا کیا اور اس کو یعنی قلم کو تمام مخلوقات کی تقدیر لکھنے کا حکم دیا۔) اور ”جس (اللہ) نے انسان کو وہ سکھایا جسے وہ نہیں جانتا تھا“ (القرآن 5:96)۔ تحریر کے علم کے ساتھ زبان کا سفر اپنی منزل سے ہمکنار ہوا۔ اس کے ساتھ زبان و علم کو ذہن و حافظہ کے ساتھ قلم کا سہارا ملا، جس نے علوم و زبان کو آئندہ نسلوں کے لئے ذخیرہ بنا دیا اور محفوظ کیا۔

اللہ ہادی ہے۔ وہ بنی نوع انسان کے لئے مسلسل ہدایہ جاری کرتا رہا ہے۔ رسول و نبی اسی فریضے کی ادائیگی کے لئے مبعوث کئے جاتے رہے ہیں۔ ہدایہ علم کا اعلیٰ ترین وسیلہ ہے۔ زبان یعنی گویائی اور زبان فہمی کی لیاقت نے ہدایہ کی ترسیل کے لئے راہ ہموار کی۔ ہدایہ کا عمل حضرت آدم کے زمین پر نزول سے پہلے ہی شروع ہو گیا تھا۔ حضرت حوا کو وجود بخشنے کے بعد اللہ نے ہدایت کی ”اور ہم نے کہہ دیا کہ آدم اور تمہاری بیوی جنت میں رہو لیکن اس درخت کے قریب کبھی نہ جانا ورنہ ظالم ہو جاؤ گے“ (القرآن 2:35)۔ ہدایت کی خلاف ورزی کے نتیجہ میں انہیں جنت سے محروم ہونا پڑا۔ انہیں اللہ

کہا۔ آدم نے ”نام بتا دئے“ (القرآن 2:33)۔ ظاہر ہوا کہ فرشتے وہ نہیں جانتے تھے جس کا آدم علیہ السلام کو علم تھا۔ انسان کا زبان اور علم کی لیاقت سے مزین ہونا عمل الوہی ہے اور بشر کے اعلیٰ تر مقام پر فائز ہونے کا غماز بھی۔ انسان کی فوقیت کے ساتھ ساتھ یہ دنیوی زندگی اور نظام حیات میں علم و زبان کی لازمی ضرورت کا بھی مظہر ہے۔ بحیثیت ذی روح بشر کی فضیلت، اسکی انسانی لیاقت اور اکتساب علم کی خداداد قوتوں کی مرہون منت ہے۔

آدم کی علمی فضیلت کا مظاہرہ کرنے کے بعد ہی اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو آدم کے لئے سجدہ تعظیسی کرنے کا حکم دیا: ”اور جب ہم نے فرشتوں سے کہا کہ آدم کو سجدہ کرو تو ابلیس کے سوا سب نے سجدہ کیا، اس نے انکار کیا اور تکبر کیا اور کافروں میں ہو گیا“ (القرآن 2:34)۔ مٹی سے تخلیق کئے جانے والے انسان کے پاس بظاہر اللہ کا عطا کردہ زبان و علم ہی وہ گہرے تھے جس کے نتیجہ میں آدم کو فرشتوں پر فوقیت حاصل ہوئی۔ ایک دوسری آیت سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ تمام نام، سیکھنے کے بعد آدم نے کلمات سیکھے اور انہیں ادا کیا۔ اسے تسکیب انسانی لیاقت کا اگلا مرحلہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ اس مرحلہ پر آدم میں چند کلمات جذب و مقبوض ہوئے۔ جنت سے انخلاء کے بعد حضرت آدم (و حضرت حوا) ندامت میں مبتلا تھے۔ پریشان تھے کہ اب کیا ہوگا؟ حضرت آدم علیہ السلام نے اپنے رب سے (بذریعہ وحی / الہام) چند چیزیں سیکھ لیں اور اللہ نے انکی توبہ قبول فرمائی (القرآن 2:37)۔ یہ کلمات دعائیہ ہیں اور بھرپور جملوں کی شکل میں ہیں۔ دونوں نے کہا ”اے ہمارے رب! ہم نے اپنا بڑا نقصان کیا اور اگر تو ہماری مغفرت نہ کریگا اور ہم پر رحم نہ کریگا تو واقعی ہم نقصان پانے والوں میں سے ہو جائیں گے“ (القرآن 7:23)۔ ظاہر ہے اللہ تعالیٰ نے زبان اور علم کی ترسیل پیوست کرنے کا عمل یک بارگی نہیں



## ڈائجسٹ

گیا اور ہمیشہ کے لئے چسپاں ہو گیا۔ یہ لیاقت انسانی نسل کا فطری خاصہ ہے، لہذا یہ وجود انسانی میں جاری اور کارفرما ہے۔ چومسکی کے بیان کی فطری خوبیاں اور مفروضہ یعنی آلہ اکتساب لسان (LAD) انہیں عناصر اور اوصاف کے مشابہ ہیں۔

قرآن کی زبان عربی ہونے کی وجہ قرآن میں ہی مذکور ہے۔ ”ہم نے اس قرآن کو تیری (ﷺ) زبان میں آسان کر دیا تاکہ وہ (عرب مخاطبین) نصیحت حاصل کریں“ (القرآن 44:58)۔ یقیناً ”ہم نے اس قرآن کو عربی میں نازل کیا کہ تم (نبی ﷺ) سمجھ سکو“ (القرآن 12:2)۔ ”اور اس طرح ہم نے آپ کی طرف عربی قرآن کی وحی کی ہے تاکہ ام القرئی (مکہ) والوں کو اور اس کے آس پاس کے لوگوں کو خبردار کر دیں“ (القرآن 42:7)۔ ”قومی زبان میں ہی بھیجا ہے تاکہ ان (عوام) کے سامنے وضاحت بیان کر دے“ (القرآن 14:4)۔

کثیر اللسان معاشرہ زبان / زبانوں کے نمونے غمازی کرتا ہے۔ زبانوں کی کثرت تخلیق آدم کے بعد کے زمانے کی خصوصیت نظر آتی ہے۔ ابتداء میں صرف ایک زبان کا دور دورہ رہا ہوگا۔ کیونکہ قرآن میں مذکور ہے ”دراصل لوگ ایک ہی گروہ (واحد امت) تھے“ (القرآن 2:213)، لہذا زبان بھی ایک ہی رہی ہوگی۔ دوسری آیت میں مذکور ہے ”اور تمام لوگ ایک ہی امت (امت واحد) تھے بعد میں انہوں نے اختلاف پیدا کر لیا“ (القرآن 10:19)۔ بنی نوع انسان میں اختلاف سے آپسی تقسیم اور زبان و مکاں میں دوریاں ہو جانا عقلی امر ہے۔ اس تبدیلی کی غماز آیت میں بتایا گیا ہے کہ ”اسکی (قدرت کی) نشانیوں میں سے آسمان اور زمین کی پیدائش اور تمہاری (بنی نوع آدم کی) زبانوں اور رکتوں کا اختلاف بھی ہے، دانشمندوں کے لئے اس میں بڑی نشانیاں ہیں۔“ (القرآن 30:22)۔ بظاہر لوگ مختلف جغرافیائی خطوں میں منقسم

نے ”کہہ دیا کہ (زمین پر) اتر جاؤ۔۔۔ اور ایک مقررہ وقت تک تمہارے لئے زمین میں ٹھہرنا اور فائدہ اٹھانا ہے“ (القرآن 2:36)۔ اللہ نے حکم دیا کہ ”تم سب یہاں سے چلے جاؤ، جب کبھی تمہارے پاس میری ہدایت پہونچے تو اس کی تابعداری کرنے والوں پر کوئی خوف و غم نہیں“ (القرآن 2:38، 20:122-123)۔ یعنی ہدایت کا سلسلہ عرش سے فرش کے مکینوں کے لئے جاری رہے گا۔ سلسلہ رسالت ہدایہ کی ضرورت پورا کرنے کے لئے وجود عمل میں آیا۔

اللہ نے انسان کو بہترین استعداد، صلاحیت، لیاقت اور قوت عقل و حکمت سے نوازا اور مزین کیا۔ درکار قوتیں اس کے دماغ اور قلب میں پیوست یعنی ودیعت فرمادیں۔ ”یقیناً ہم نے انسان کو بہترین صورت (احسن تقویم) میں پیدا کیا“ (القرآن 95:4)۔ مزید برآں انسان کو دوسری بہت سی مخلوقات پر فضیلت اور برتری سے نوازا: ”یقیناً ہم نے اولاد آدم کو بڑی عزت دی اور اپنی بہت سی مخلوق پر انہیں فضیلت عطا فرمائی“ (القرآن 17:70)۔ یہ شرف و فضل بحیثیت انسان ہر انسان کو ولادت سے ہی حاصل ہوتا ہے۔ اور یہ شرف متعدد اعتبار سے ہے۔ گویائی، فہم، عقل اور علم کے علاوہ ہدایہ ملنے کا شرف بھی اس میں شامل ہے۔

قرآن بھی ہدایہ ہے جو عربی زبان میں ہے۔ کیا اللہ نے محض عربی زبان میں ہی اپنے بندوں کو مخاطب کیا؟ کیا اللہ نے آدم کو محض عربی زبان کا درس دیا؟ ایسا ہرگز نہیں۔ اللہ نے آدم کو زبان کا علم دیا نہ کہ کسی خاص زبان کا۔ قرآن نے اکتسابی عمل کی بات کی ہے، کسی خاص زبان کی آموزش کی نہیں۔ دوسرے الفاظ میں آدم کو عطا ہونے والی زبان ”ام اللسان“ ہے، دستور زبان ہے، زبان کا اکتسابی عمل ہے، جو بنی نوع انسان کے نفس و ضمیر میں جذب و نقش کر دیا





## ڈائجسٹ

ہوئے، مختلف رنگ اور زبانوں کے حامل ہو گئے۔

بھی زیادہ عرصہ گزر جانے کے بعد بھی یہ نکات دانشورانہ توجہ مبذول نہ کرا پائے۔ زبان کا فلسفہ دراصل 20 ویں صدی میں ابھرا۔ یہ برٹنڈ رسل کے فلسفہ ریاضی اور فزیکس کی عالمانہ فکر کا نتیجہ ہے۔ رسل کے مطابق، زبان انسان کے لئے ذریعہ ہے جس کا استعمال خصوصی توجہ کئے بغیر ہی انسان نے کیا ہے۔ 20 ویں صدی میں زبان کے تئیں دانشورانہ شعور اور بیداری پیدا ہوئی اور صدی کے نصف آخر میں یہ ایک فلسفیانہ خصوصیت بن کر ابھری۔

غور طلب امر یہ بھی ہے کہ جو نظریات زبان کے بہترین ماہر چومسکی نے بیسویں صدی کے نصف آخر میں پیش کئے وہ نظریات نہ صرف قرآنی نکات کے ہم ساز ہیں بلکہ جدید ترین نظریہ کی خامیوں اور نقائص کا بھی بھرپور ازالہ کرتے ہیں۔ یہ جدید سائنسی مزاج اور قدیم عقیدت مندانہ فکر کے مابین کشاکش کا بھی قلع قمع کرنے کے اہل ہیں۔

قرآن میں مذکورہ نکات کی اساس نہ تو کوئی سابقہ طریقہ فکر ہے اور نہ ہی کوئی تاریخی سند۔ بلکہ ان کی اساس خود قرآن کی فکری حکمت عملی ہے جو وحدت کی بنیاد پر قائم ہیں۔ اللہ احد ہے، وہی مکمل کائنات کا واحد خالق ہے۔ اسی نے انسان کو پیدا کیا اور ان صلاحیتوں اور استعداد سے مزین کیا جو بشر کی اس کے مرتبہ کے مطابق زندگی بسر کرنے کے لئے درکار ہیں۔ یہ عمل اللہ کی ایک صفت یعنی 'ربوبیت' کا مظہر ہے۔ زبان بھی انسان کی لازمی ضرورت ہے۔ لہذا زبان بھی عطیہ الہی ہے۔ سمع، بصر، گویائی، یادداشت، تحریر و تعلیم وغیرہ انسان کی عقل و دانش کے استعمال کے وسیلے اور ذرائع ہیں۔ حقوق ہدایہ کے کارفرما ہونے کے لئے یہ بنیادی ضرورتیں ہیں اور ہدایت کی تکمیل میں ہی انسانی زندگی کی معراج مضمر ہے۔

زبانوں کی کثرت اصلاً مشیت ایزدی کی علامت ہے، کثرت میں وحدت کی غماز ہے۔ اللہ تعالیٰ نے کثرت زبانی کو ہدایت کے نزول میں ملحوظ خاطر رکھا۔ اسی لئے 'کوئی امت (تازمانہ محمد ﷺ) ایسی نہیں ہوئی جس میں کوئی ڈر سنانے والا (نبی، رسول) نہ آیا ہو' (القرآن 35:24)۔ ان امتوں، لوگوں کی اپنی زبان میں ہی رب کریم نے ہدایت نازل فرمائی۔ 'ہم نے ہر رسول کو اسی قوم کی زبان میں ہی بھیجا ہے تاکہ ان کے سامنے وضاحت سے بیان کر دے' (القرآن 14:4)۔

مذکورہ بالا آیات سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ اصلاً آدم اور انسانی معاشرہ یک لسان تھا۔ بعد میں معاشرے میں اختلاف اور نفاق نے گھر بنایا تو پھیلاؤ اور تقسیم کا سلسلہ جاری ہوا۔ انسانوں کے مختلف گروہوں (امتوں) کو اللہ نے زبان کی شناخت بھی بخش دی۔ اس طرح آدم کی زبان یعنی 'ام اللسان' سے دھارے پھوٹے اور بہت سی زبانیں وجود میں آئیں۔ زبانوں کی کثرت انسانی ملت کی شناخت ہو گئی۔

موجودہ مضمون کے زیر نظر حصہ کی استدلالی اساس قرآنی آیات ہیں۔ اہل عقیدت کی نظر میں قرآن اللہ کا کلام ہے، کتاب ہدایہ ہے، افکار کا سرچشمہ ہے، حقائق کی از خود مصدقہ سند ہے، اور امت مسلمہ کی نظریاتی اساس ہے۔ مگر غیر عقیدت مندانہ نظر میں یہ محض ایک کتاب ہے جو زائد از چودہ صدی قبل وجود میں آئی۔ یعنی 1400 برس قبل کے زمانے میں قرآن نے زبان کی اصل، تسکب اور منفرد اہمیت کو موضوع بحث بنایا اور زبان کے نامعلوم نکات بنی نوع انسان کے سامنے پیش کئے۔ قابل غور حقیقت یہ ہے کہ قرآن کے ظہور پزیر ہونے کے زمانے میں، اس سے قبل اور بعد میں ایک ہزار سال سے



## ماحولیات اور سائنس

برصغیر کی پہلی ”اردو سائنس کانگریس“ 20-21 مارچ، 2015ء کے دوران دہلی کے سب سے قدیم اور نامور تعلیمی ادارے ”دہلی کالج“، جس کا موجودہ نام ”ڈاکٹر حسین دہلی کالج“ ہے، میں منعقد ہوئی تھی۔ اس کانگریس میں پیش کئے گئے مقالات قارئین تک پہنچانے کی غرض سے شائع کئے جا رہے ہیں۔

مدیر

علم ہے“ صفحہ 119۔  
گویا سائنس کا مفہوم بڑا وسیع ہے۔ اس میں ”آج ارضی یعنی جیولوجی، آلودگی، سمندر اور جغرافیائی ماحول کے مطالعے کا رجحان بڑھ گیا ہے۔  
صفحہ 163 ڈاکٹر مولیٰ بخش۔ ”مضمون ادبی تھیوری اور سائنس“ (کتاب۔ اردو میں سائنسی میراث۔ مطبوعہ دلی اردو اکادمی)  
غرض کہ سائنس کا مفہوم بڑا وسیع ہے۔ بڑے افسوس کی بات ہے کہ محققین اور ماہرین میں اردو والے خال خال نظر آتے ہیں جب کہ وہ پوری طرح ان علوم سے منتفع ہو رہے ہیں۔ یہ علوم گویا عالمی میراث کی حیثیت رکھتے ہیں جن پر ساری انسانیت کا حق ہے مگر ان کو چلانے اور بڑھانے میں اردو والوں کا کتنا حصہ ہے!! کیا اردو زبان ان مضامین کی نزاکتوں اور تفصیل کو بیان کرنے کی قدرت نہیں رکھتی؟ اس سے قبل چند حقائق پر نظر ڈال لیں۔  
یوں تو اردو برصغیر کے علاوہ دنیا کے مختلف علاقوں میں

ہم ایک سائنسی دور میں سانس لے رہے ہیں۔ ہماری زندگی کا ہر پہلو سائنسی انکشافات، ایجادات اور تکنالوجی سے متاثر ہے۔ دنیا کے تقریباً ہر علم کا جائزہ سائنسی اصولوں کی روشنی میں لیا جا چکا ہے اور ان کی بدلی ہوئی شکل ہمارے سامنے موجود ہے۔ سائنسی ایجادات ذرائع ابلاغ اور رسل و ترسیل کے جدید آلات، نئی نئی سہولیات نے انسانوں کی زندگی کو گویا اسیر سا بنا لیا ہے۔ آج ایک آرام دہ، تیز، سہولت بخش اور عیش سے بھرپور زندگی کا تصور ان کے بغیر نہیں کیا جاسکتا۔ نئی نئی ایجادوں، اطلاعاتی میدان (I.T.) کی ترقیوں، خلائی میدان کی دوڑ، فلکی اجسام کو مسخر کرنے کی کوشش، نئی منزلوں (بیرونی سیاروں) کی کھوج اور ہوش رُبا ترقیوں نے ایک ایسا منظر نامہ پیش کیا ہے جس کی نظیر نہیں ملتی۔ ڈاکٹر ایم ایم شیخ نے اپنے مضمون ”اردو میں سائنسی میراث“ (مضمون: سائنسی مطالعہ کائنات) صفحہ 119 میں تقریباً ہر علم کا شمار سائنس کے تحت کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں  
”علم کے جس شعبے کو ہم سائنس کہتے ہیں اس کا دوسرا نام



## ڈائجسٹ

اقوام متحدہ کی ایجنسیاں، مختلف ممالک، حکمران، ماہرین بلکہ عام اشخاص سبھی کوشاں ہیں۔ آج بعض لوگ ماحولیات کے چیلنجز کو دہشت گردی سے بڑا مسئلہ قرار دیتے ہیں۔ ہم اردو والوں کی ذمہ داری ہے کہ وہ اس جنگ میں پوری طرح شریک ہوں اور اس کے لئے پہلے ضروری ہے کہ اس کے سبھی پہلوؤں سے واقف ہوں اور خوش قسمتی سے یہ سلسلہ شروع ہو گیا ہے یہ الگ بات ہے کہ اس کی رفتار اطمینان بخش نہیں ہے۔ فی زمانہ اس کی اہمیت اور بڑھ گئی ہے۔ ڈاکٹر مولیٰ بخش اس کی سنگین پر رقم طراز ہیں:

”سائنس نے فطرت کی تسخیر کو اتنا (سہل) کر دیا ہے کہ فطرت کے وجود کو خطرہ ہو گیا ہے۔ سائنس کی وجہ سے صنعتوں کا جال سا بچھ گیا ہے جس کا اثر ماحولیات پر مٹی انداز میں مرتب ہوا ہے“

ڈاکٹر مولیٰ بخش صفحہ 136،

مضمون ’ادبی تھیوری اور سائنس‘ (کتاب اردو میں سائنسی میراث) ماحول کی خرابی اور آلودگیوں نے نیز قدرتی وسائل کی کھپتی تعداد نے دنیا کو متفکر کر رکھا ہے بقول ڈاکٹر عبدالکلام (ناگپور)

”آج دنیائے انسانیت دو اہم مسائل سے دوچار ہے۔ ماحول کی بڑھتی ہوئی آلودگی اور کرہ ارض پر حرارت میں غیر متوقع اضافہ۔“

(ڈاکٹر ابوالکلام پیش لفظ کتاب ”ہمارا ماحول اور آلودگی“)

مسائل کئی ہیں۔ ان کا سدباب ضروری ہے۔ اس کے لئے اصل مسئلہ سے واقفیت ضروری ہے۔ سائنس کی دنیا کے سابق مدیر محمد خلیل کی رائے میں:

”آج عالمی ماہرین اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ عالمی سطح پر سبھی مل کر ماحولیاتی آلودگی روکنے کی کوشش کریں۔ اس سلسلے میں سب سے پہلے ہر شخص کو ماحولیات کے مسائل کو سمجھنے کے لئے ہر ممکن کوشش

ہو، سچی اور پڑھی جاتی ہے مگر چونکہ اس کا خمیر اسی سر زمین سے اٹھا ہے اس لئے ہم اردو کو اسی تناظر میں سمجھنے کی کوشش کریں گے۔ عموماً اردو داں طبقہ سائنسی علوم سے دور رہا ہے۔ اردو کے چاہنے والے اور اس کے متعصب دوست اردو کو شاعری کی زبان سمجھتے ہیں۔ اس میں نزاکت، لطافت اور شائستگی ہے۔ یہ اعلیٰ و نازک خیالات کو بخوبی بیان کر سکتی ہے۔ گویا اسے جذبات کے اظہار کی زبان سمجھ لیا گیا ہے۔ یہ زبان خشک سائنسی موضوعات کو بیان کرنے سے قاصر ہے۔ یہ غلط فہمی ہر دور میں پائی جاتی رہی اور آج بھی پائی جاتی ہے مگر ایسا نہیں ہے۔ جو لوگ اس کی تاریخ سے واقف ہیں وہ جانتے ہیں کہ سرسید کی سائنٹیفک سوسائٹی، قدیم دلی کالج، اور (مرحوم) عثمانیہ یونیورسٹی نے کس طرح اس میدان میں وہ خدمات انجام دیں کہ انہیں فراموش کرنا ناممکن ہے۔ یہاں کا ذریعہ تعلیم اردو تھا اور سائنسی علوم (بشمول ریاضی) کی سیکڑوں کتابیں اردو میں دستیاب تھیں۔ یہ الگ بات ہے کہ اس عمل میں تعطل پیدا ہو گیا اور پھر اس کی ترقی رک گئی مگر اس سلسلے کو آج بھی جاری رکھا جاسکتا ہے اور یہ بات یقین کے ساتھ کہی جاسکتی ہے کہ اردو زبان ایسے خیالات کا تحمل کر سکتی ہے، یہی کیوں دیگر عصری علوم جیسے معاشیات، بینکنگ، نفسیات، سماجیات، اطلاعیاتی نظریات (I.T.) اور ماحولیات جیسے موضوعات کا یہ احاطہ کر سکتی ہے۔ اس میں کوئی قباحت نہیں۔

جس شاخ علم کو ہم ”ماحولیات“ سے موسوم کرتے ہیں آج وہ ایک ایسا موضوع ہے جس میں نہ صرف ہمارا گرد و پیش، بلکہ اُس کا مطالعہ، آلودگیاں، عالمی حدت، موسمی تغیرات وغیرہ سبھی شامل ہیں۔ موسمی تغیرات کے نتیجے میں پھیلنے والی آلودگیوں، قحط سالی، بے پناہ سیلاب، طوفان، سونامی اور ان سے انسانی نسل اور فصولوں پر پڑنے والے نقصانات سے ہم بخوبی واقف ہیں بلکہ ایک عام آدمی ان کے منفی اثرات کو اپنی زندگی میں محسوس کرتا ہے ان کے تدارک کے لئے





## ڈائجسٹ

کرنی چاہئے، اس کا تعلق کرۃ الارض بلکہ نسل انسانی سے ہے۔ اس کے علاوہ ہمارے جانور، پودے، پیداوار سبھی متاثر ہوں گے۔“

ایک اکی ویسٹ محمد حفظ الرحمن کے مطابق:

”ماحولیات اور بحیثیت مجموعی زمین کی آلودگی اب کسی ایک ملک کا مسئلہ نہیں ہے۔ ماہرین کے ساتھ ہی عام آدمی بھی اس کے مہلک اثرات سے واقف ہوتا جا رہا ہے۔ حکومت، ماہرین اور عام آدمی کے باہمی اشتراک و تعاون سے ہی اس خرابی سے نجات پائی جاسکتی ہے“ (پیش لفظ صفحہ 8، محمد حفظ الرحمن،

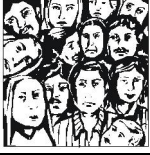
کتاب: ”کچھ ماحولیات کے بارے میں“)

بعض افراد ماحولیات کے بگاڑ کو دہشت گردی سے بھی بڑا مسئلہ سمجھتے ہیں حقیقت جو بھی ہو، اردو میں ماحولیات کے موضوع پر کام شروع ہو چکا ہے یہ الگ بات ہے کہ دیگر زبانوں کے مقابلے میں ہم پیچھے ہیں ابھی کافی کام کرنا باقی ہے۔ خود ہمارے ملک میں جتنے بھی تعلیمی کمیشن ہوئے سبھی نے سائنس کی تعلیم کو لازمی قرار دیا اور اپنی تجاویز کے ذریعے ان کی شمولیت کو یقین بنایا۔ آج تو کئی ریاستوں کے تعلیمی نصاب میں ماحول کے مطالعہ کو لازمی قرار دیا گیا ہے بلکہ ان کے علاوہ نظم آفات (ڈزاسٹر مینجمنٹ)، زراعت، آگ زنی کو روکنے کی تدابیر (فائر فائٹنگ) کھیل کود وغیرہ کو نصابی کتب میں جگہ دی جا رہی ہے۔ این سی۔ ای۔ آر۔ ٹی نے یونیسکو کے تعاون سے اردو میں سائنسی موضوع پر کتابیں تیار کیں۔ ملک کے طول و عرض میں سائنسی (اور ماحولیاتی) موضوعات پر رسالے نکلنے لگے۔ اس میں خصوصی طور پر ’سائنس کی دنیا‘ (سہ ماہی) اور ماہنامہ سائنس اردو کا تذکرہ ضروری ہے کیونکہ یہ رسالے اپنی ہر اشاعت میں معیاری مضامین شائع کرتے ہیں۔ سائنسی اور ماحولیاتی مضمون لکھنے والے

ادبا کی ایک طویل فہرست ہے جو عام فہم زبان میں اپنے خیالات پیش کرتے رہتے ہیں کچھ سائنسی اخبار اور رسائل ماضی میں نکلتے رہے اور اس طرح انہوں نے عوام کی ذہنی آبیاری کی۔ کچھ رضا کار تنظیمیں بھی مختلف پروگراموں کے انعقاد سے اس ہدف کو حاصل کرنے کی کوشش کرتی رہتی ہیں۔ غرض کہ اس ضمن میں کافی کام ہو رہا ہے۔ سرکاری طور پر تو بہت کوششیں ہو رہی ہیں مگر مزید ذاتی کوششوں کی ضرورت ہے کیونکہ اس مسئلے کا تعلق عام لوگوں سے ہے اور ان کے تعاون کے بغیر خاطر خواہ نتائج حاصل نہیں کئے جاسکتے۔ عام اشخاص کو روزمرہ زندگی میں ایسے اقدام اٹھانے ہوں گے جن سے اس لڑائی میں مدد مل سکے۔ ذہنی بیداری کے علاوہ اس میدان کے لکھنے والوں کی ہمت افزائی بھی ضروری ہے تاکہ وہ کھل کر اپنا کام کر سکیں۔ اس ضمن میں انسائیکلو پیڈیا، لغت، اصطلاح سازی کی بھی ضرورت ہے کیونکہ ماحولیات کا موضوع قدرے مختلف ہے اور اس پر ہمارے پاس بہت کچھ نہیں ہے مختلف طریقوں سے لوگوں کو راغب کیا جاسکتا ہے۔ ایسی ایک کوشش کا ذکر ناگزیر ہے۔ ڈاکٹر اقتدار حسین فاروقی اپنی کتاب ”نباتات قرآن“ میں رقم طراز ہیں:

”یونیسکو ہیڈ کوارٹر پیرس کی جانب سے ایک تجویز منظور کی گئی ہے جس کے تحت قرآن میں بیان کردہ پودوں کی بنیاد پر عرب ممالک میں ’قرآنی باغات‘ کے قیام کو منظور کیا ہے۔ یونیسکو کی تجویز کے تحت خیال کیا جاتا ہے کہ ان باغات سے ماحولیات پر اچھا اثر پڑے گا۔“ (صفحہ 15)

یہ اور اس طرح کی ترغیبات ماحول کے بگاڑ اور آلودگیوں کے خلاف لڑنے میں موثر ثابت ہو سکتی ہیں۔ مولانا آزاد یونیورسٹی حیدرآباد، قومی اردو کونسل (نئی دہلی) اور اردو اکادمیاں بھی اہم رول ادا کر سکتی ہیں۔ خاص طور پر ننھے ذہنوں میں اس قسم کے خیالات پیدا کئے جائیں اور ان سے نبرو آزما ہونے کے طریقے بتلائے جائیں۔ اس میں ہمارے لکھنے والوں کا رول بڑا اہم ہے۔



## ہماری کائنات سائنس کی روشنی میں (قسط - 10)

### روایتی اور غیر روایتی توانائی

لمبائی میں تقریباً 50 کلوواٹ توانائی کی طاقت چھپی ہے۔ بہر حال یہ بات طے ہے کہ جن ممالک کے سمندری ساحلی علاقے لمبے ہوں



موجی توانائی

توانائی کے دوسرے متبادل ذرائع ہیں آبی یا موجی توانائی، ہوائی توانائی، بائیوگیس، ارضی حرارتی توانائی، کونکھ سے پٹرول کی توانائی، کوڑا کرکٹ کی توانائی، پودوں سے پٹرول تیار کر کے توانائی حاصل کرنا اور شمسی توانائی۔

موجی توانائی یعنی سمندر یا دریا کی لہروں سے توانائی حاصل کرنا۔ سمندر سے توانائی حاصل کرنے کی تاریخ تقریباً ایک صدی پرانی ہے۔ 1881ء میں فرانس کے سائنسدان جے ڈی ارسلووال نے سب سے پہلے اس سلسلہ میں کوشش کی تھی۔ اس کو تھوڑی کامیابی ملی مگر کلائیڈ نامی سائنسدان نے 1929ء میں پوری کامیابی حاصل کی۔ 1977ء میں فرانس کے سینٹ مالو کے مقام پر دریائے فرانس کے دہانے پر 70 کلو میٹر لمبا دہانہ بنایا گیا اور اس پر 24 جزیئر نصب کئے گئے۔ اس سے 240 میگا واٹ بجلی حاصل ہو رہی ہے۔ بعض سائنس دانوں کے مطابق بحر الکاہل میں ایک عام لہر کی ایک میٹر



## ڈائجسٹ

بایوگیس کی تکنالوجی اب ہندوستان میں بھی متعارف ہو چکی

ہے۔ اس میں انسانی و حیوانی فضلے، کوڑا کرکٹ، کھاد وغیرہ کو ملا دیا جاتا ہے، جن کے رد عمل سے میتھین (Methane) گیس پیدا ہوتی ہے، اس کو استعمال میں لایا جاتا ہے۔ خصوصاً تیسری دنیا کے کم ترقی یافتہ ممالک، جن میں ذرائع توانائی کم اور گراں ہیں، وہاں یہ تکنالوجی ایک نعمت سے کم نہیں ہے۔ بایوگیس کا استعمال کھانا پکانے میں ہوتا ہے اور ساتھ ہی ساتھ اس سے بجلی بھی پیدا کی جا رہی ہے۔ امریکہ اور چین میں اس تکنالوجی سے بجلی کثیر مقدار میں پیدا کی جا رہی ہے۔ ہندوستان میں بھی اس تکنالوجی سے بجلی بنانے کا کام شروع ہو چکا ہے۔

ارضی حرارتی توانائی (Geo-Thermal Energy)

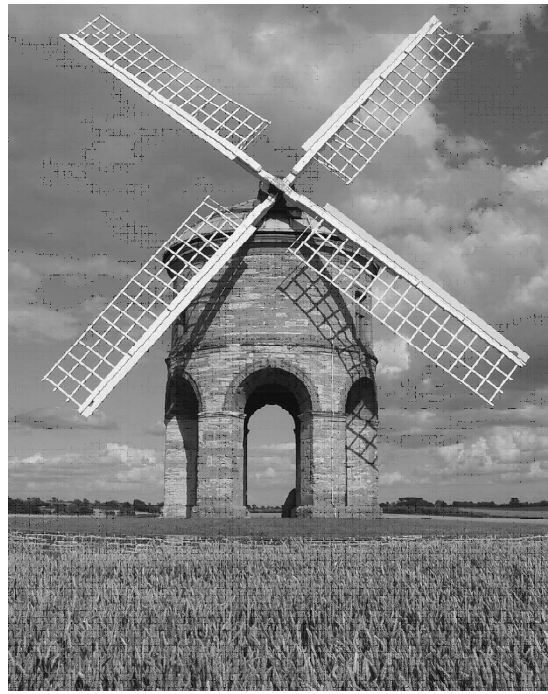
کا بھی استعمال شروع ہو چکا ہے۔ زمین کی گہرائیوں میں حرارت کا



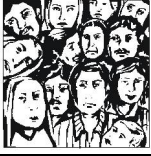
ارضی حرارتی توانائی

گے، وہ اس سے زیادہ فائدہ اٹھا سکیں گے۔ چوں کہ ہندوستان کے پاس 4800 کلومیٹر لمبا سمندری ساحل ہے، اس لئے اسے موجی توانائی میں خود کفالت کے ہر پور موقع ملیں گے۔

ہوائی چکیوں سے بھی توانائی یعنی بجلی حاصل کی جا رہی ہے۔ یہ ہوائی چکیاں کس قدر موثر اور وسیع ہیں، اس کا اندازہ اس بات سے لگایا جاسکتا ہے کہ بڑے سائز کی چار لاکھ ہوائی چکیوں سے جس قدر بجلی حاصل ہوگی، وہ پورے یورپ کو اس وقت درکار بجلی سے بھی تین گنا زیادہ ہوگی۔ ساحلی علاقوں میں یہ چکیاں نصب کی جاتی ہیں، جن میں ایک طرف سے تیز ہوا کی لہر داخل ہوتی ہے اور دوسری طرف سے نکل جاتی ہے۔ اس عمل سے ان چکیوں کے اندر کا پھیرہ حرکت میں آ جاتا ہے اور یوں بجلی پیدا ہونے لگتی ہے۔



ہوائی چکی



## ڈائجسٹ

کہ گنے کے رس سے الکحل (Alcohol) بنائی جاتی ہے اور اس الکحل کو بطور پٹرول استعمال کر کے گاڑی چلائی جاسکتی ہے۔ دنیا بھر میں پودوں سے الکحل کا سب سے زیادہ ایندھن پیدا کرنے والا ملک برازیل ہے، کیوں کہ وہاں گنا بہت پیدا ہوتا ہے۔ اس تکنیک کا ہندوستان میں بھی استعمال ہو رہا ہے۔

وسپتی تیلوں سے تیار کردہ بایوڈیزل برطانیہ میں کئی پٹرول پمپس سے مہیا کرایا جاتا ہے، لیکن اس کے بنانے میں خرچہ زیادہ آتا ہے۔ دوسری دقت یہ بھی ہے کہ بایوڈیزل بنانے کے لئے بعض ایسے کیمیاوی مادوں کی ضرورت ہوتی ہے جو تیلوں کو بایوڈیزل میں تبدیل کر دیتے ہیں، لیکن تیل میں موجود چند غیر ضروری اجزاء کے رد عمل سے ایسے اضافی مادے بھی بنائے گئے ہیں، جن کو الگ کرنے کے لئے اضافی خرچہ آتا ہے۔ ہاتھ یونیورسٹی، انگلینڈ کے ماہرین نے کیمیاوی عمل میں معاون ایسے مادے بھی ڈھونڈ نکالے ہیں، جو کسی منفی رد عمل کے بغیر کم خرچے میں تیلوں کو بایوڈیزل میں تبدیل کر دیتے ہیں۔ لیکن اس کی پیش رفت کے باوجود بایوڈیزل کا مستقبل مجموعی اعتبار سے محدود گردانا جائے گا۔ نہ تو یورپ میں تانہن فصلوں کی

بے شمار خزانہ دفن ہے۔ ماہرین ارضیات کے مطابق زمین کے نیچے درجہ حرارت ° 7200F یعنی 4000 سینٹی گریڈ ہے۔ حرارت اکثر آتش فشانوں کے علاوہ زمین کے مختلف حصوں سے خارج ہونے والی بھاپ کی شکل میں بھی ظاہر ہوتی رہتی ہے۔ 1904ء میں Geo-Thermal Energy یا ارضی حرارتی توانائی کو کام میں لانے کا منصوبہ تیار کیا گیا تھا۔ زمین کے اندر بھاپ کو پائپ کے ذریعہ چرخاب تک لایا گیا اور اس سے بجلی پیدا کی گئی۔ زمین اندر سے بہت گرم ہے اور اس میں جگہ جگہ پر گرم پانی کی دھاریاں سونگھی بھاپ کی تیز دھار پھوٹتی ہے۔ اس حرارت کو اگر توانائی میں بدل دیا جائے تو ہزاروں سال تک توانائی کا مسئلہ حل ہو سکتا ہے۔

کونکہ سے پٹرول بنانے کا طریقہ جنوبی افریقہ میں شروع ہوا۔ وہاں کونکے کی کانیں وافر مقدار میں کونکہ فراہم کر سکتی ہیں، مگر یہ طریقہ بہت مہنگا ہے اور اس میں کونکے کی کھپت بہت زیادہ ہوتی ہے۔ کوڑا کرکٹ سے بھی توانائی پیدا کی جاسکتی ہے۔ ماہرین کا کہنا ہے کہ امریکہ میں سالانہ 25 کروڑ ٹن کوڑا پھینکا جاتا ہے۔ اس سے دس کروڑ ٹن کونکے کے برابر توانائی حاصل کی جاسکتی ہے۔ پودوں سے بھی پٹرول حاصل کیا جاتا ہے۔ ماہرین کا کہنا ہے



waste



to



fuel





## ڈائجسٹ

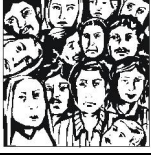
ہوں یعنی سورج، ہوا اور بہتا ہوا پانی وغیرہ۔ تو یہ انسانیت اور آنے والی نسلوں کے لئے بھی مفید ثابت ہوگا اور قدرتی وسائل پر بھی کم دباؤ پڑے گا۔ اس طرح وہ لمبے عرصہ تک قائم رہ کر ہمیں مستفید کرتے رہیں گے۔ آج کے سائنسداں سورج کی روشنی سے توانائی حاصل کرنے کے تجربات میں لگے ہوئے ہیں۔ کافی حد تک انہیں کامیابی بھی ملی ہے۔ ہوا کی طاقت کا استعمال دنیا کے کچھ ممالک نے آٹے کی چکیوں کو چلا کر کیا ہے۔ بہتے ہوئے پانی کو بند کے ذریعہ روک کر بہت اونچائی سے گرا کر بجلی پیدا کرتے ہیں۔ اگر سائنسی ترقی اسی رفتار سے ہوتی رہی تو وہ دن دور نہیں، جب سورج کی روشنی سے طاقت حاصل کر کے ہر وہ کام کیا جائے گا، جو آج قدرتی تیل سے ہو رہا ہے، جن کے ذخائر محدود ہیں۔

(باقی آئندہ)

کاشت اتنی وافر مقدار میں کی جاسکتی ہے اور نہ ہی دوسرے ممالک سے تیل درآمد کیا جاسکتا ہے کیونکہ اگر بارانی جنگلوں کو کاٹ کر پام آئل کے لئے موزوں پیڑوں کو اگایا جائے تو یہ عمل ماحولیات کے لئے مزید نقصان دہ ثابت ہوگا۔

معدنی وسائل مستقل طور سے اور بے احتیاطی سے استعمال ہونے سے جلد ختم ہو سکتے ہیں، جن کو انسان دوبارہ نہیں بنا سکتا۔ اس لئے ان کا استعمال بہت احتیاط سے کرنا چاہئے۔ اگر ہم ایسے ایندھن کے وسائل کا زیادہ سے زیادہ استعمال کریں جو کبھی نہ ختم ہونے والے





## سفیرانِ سائنس

ایس۔ ایم۔ رضاء اللہ انصاری  
(41)



پروفیسر رضاء اللہ انصاری صاحب بین الاقوامی سطح کے صرف  
ماہر طبیعیات ہی نہیں بلکہ آپ کو قرون وسطیٰ کی سائنسی تاریخ کا ماہر مانا  
جاتا ہے۔ آپ ایک قابل اور جہاں دیدہ انسان کے ساتھ ساتھ  
بازوق، ہر دلچیز اور باغ و بہار انسان ہیں۔ آپ سے میری پہلی  
ملاقات بوعلی سینا پر ہونے والی بین الاقوامی کانفرنس کے دوران ہوئی

نام : ایس۔ ایم۔ رضاء اللہ انصاری  
قلمی نام : رضاء اللہ انصاری  
تاریخ پیدائش : 8 اپریل 1932ء  
مقام پیدائش : دہلی  
ابتدائی تعلیم : اینگلو عربک ہائر سیکنڈری اسکول  
اجیری گیٹ۔ دہلی  
اعلیٰ و پیشہ ورانہ تعلیم : دہلی کالج، دہلی، ڈاکٹریٹ و پوسٹ  
ڈاکٹریٹ، ہیملبرگ، جرمنی  
پیشہ سابق : استاد علم طبیعیات، علی گڑھ مسلم یونیورسٹی  
پیشہ موجودہ : تاریخ دان سائنسی  
مادری زبان : اردو  
دیگر زبان : انگریزی، جرمن، فارسی اور روسی  
ای میل : raza.ansari@gmx.net



## ڈائجسٹ

چونکہ ناچیز بھی منتظمین میں تھا پھر تو ملاقاتوں کا سلسلہ چلتا رہا پہلی اردو سائنس کانگریس دہلی میں منعقد ہوئی تو آپ نے بڑھ چڑھ کر حصہ لیا پھر دوسری سائنس کانگریس علی گڑھ میں ہوئی تو آپ نے ہمت افزائی کی۔

میری دیرینہ خواہش تھی کہ اتنے قابل انسان کا تعارف کسی طرح کرایا جائے۔ کئی بار ان کے دلوتخانہ پر حاضری دی اور گفتگو کی۔ سوالات کے جواب بھی ملے مگر آپ کے قیمتی مضامین انگریزی زبان میں ہوتے ہیں۔ طے پایا کہ وہ اپنا ایک مقالہ انگریزی کا عنایت کریں گے جس کا ترجمہ برادر م انیس صدیقی صاحب ماہر فلکیات جو ان کے شاگرد رشید ہیں، کر دیں گے۔

جب ترجمہ ان کے سامنے پیش کیا تو انہوں نے بڑی باریک بینی سے اس ترجمہ کی تصحیح کی اور بالآخر وہ مقالہ حاصل ہو سکا۔ ممکن ہے ابھی بھی کچھ خامی اردو متن میں رہ گئی ہو مگر مجھے بذات خود سائنسی مضمون کیسے لکھا جاتا ہے اس کی سوچ ضرور پیدا ہوئی۔

موصوف مسلم یونیورسٹی سے علم طبیعیات میں پروفیسر کی حیثیت سے ریٹائرڈ ہوئے ہیں اور اس یونیورسٹی کے اکلوتے D. Sc. ہیں وہ بھی جرمنی سے ڈگری حاصل کی ہے۔ ہندوستان کی میڈیول تاریخ سائنس پر آپ کا کام ہے اور آپ اس میدان کے ماہر ہیں۔

آپ کمیشن برائے سائنس و ٹکنالوجی در اسلامی تمدن کے چار سال صدر رہے۔ انٹرنیشنل اسٹرونومیکل سائنس اور انٹریونین کمیشن برائے تاریخ نجوم کے بھی صدر رہے۔

کمیشن برائے تاریخ قدیم اور قرون وسطی کے بھی صدر چار سال رہے اور مختلف انجمنوں کے صدر رہ چکے ہیں۔ انڈین نیشنل

سائنس اکیڈمی (INSA) میں نامزدگی کے دعویدار بھی رہے ہیں۔ آپ نے بتایا کہ جب وہ دہلی کالج میں 1955 میں لکچرر تھے اُس وقت سے انہیں لکھنے کا شوق ہوا۔ گرچہ کچھ زیادہ نہیں لکھا۔ 1955 سے 1959 تک کئی مضامین لکھے تاکہ اردو داں طبقہ میں سائنس سے شغف پیدا ہو۔ انہوں نے بتایا کہ اُن کے شروع کے مضامین آئینہ، شمع کا اردو رسالہ جو دہلی سے ظ۔ انصاری نکالتے تھے، میں شائع ہوئے تھے۔

مطالعہ کے موضوعات کے جواب میں فرمایا کہ اُس وقت سائنس کی تاریخ سے وابستہ تاریخ فلکیات، تاریخ ریاضی سے متعلق خاص طور سے وہ تصانیف جو فارسی اور اردو میں انڈین میڈیول زمانے کی تھیں وہ زیادہ تر مطالعہ میں رہیں۔

آپ نے مشری فلکیات کی تاریخ History of Oriental Astronomy تصنیف کی ہے جو ہالینڈ میں 2002 میں شائع ہوئی۔

ان دنوں وہ اپنے تمام مضامین (جو تاریخ فلکیات سے متعلق ہیں) کے مجموعہ پر کام کر رہے ہیں۔

اردو کے مستقبل کے بارے میں ان کا خیال ہے کہ جب تک جدید علوم کی معیاری کتابوں کے ترجمے نہیں کئے جاتے اس وقت تک اردو کا مستقبل تاریک نظر آتا ہے۔

اردو کی ترویج و توسیع کے لئے ان کی رائے ہے کہ سائنس اور سوشل سائنس کے پاپولر سائلے شائع کئے جائیں۔

اردو کے خلاف متعصبانہ رویہ کا علاج ان کی نظر میں پرانے زمانے کی طرح مناظرے منعقد کئے جانے چاہئے۔

نئی نسل کے تعلیمی اور علمی رجحان سے متعلق سوال کا جواب سیدھا تھا کہ نئی نسل کا کوئی علمی رجحان نہیں ہے صرف دولت کماتا



## سائنس کے شماروں سے

مشغلہ بن گیا ہے۔

نئی نسل کے لئے ان کا پیغام ہے کہ صحیح معنوں میں علم حاصل کریں اور اوپری دل سے کوئی فائدہ نہیں۔

موصوف کا ایک مقالہ قارئین کے لئے پیش کیا جا رہا ہے۔

### ہندو علماء کی ہندوستانی فارسی میں سائنسی تصنیفات

یہ بات ہم کو بخوبی معلوم ہے کہ عہد وسطیٰ میں ہندو دانشوران (ہیت داں و ریاضی داں) مغل شہنشاہوں کے دربار سے، خاص طور پر بادشاہ اکبر کے زمانہ سے منسلک تھے۔ مثال کے طور پر ابوالفضل نے اپنی کتاب آئین اکبری میں ہندو اور مسلمان دانشوروں کی ایک جماعت کے بارے میں ذکر کیا ہے جس کو زنج الیغ کی فلکیاتی جد اول (Tables) کو سنسکرت زبان میں ترجمہ کرنے کے لئے معمور کیا گیا تھا۔ شاہجہاں کے دور حکومت میں فرید الدین مخم کی تیار شدہ زنج شاہجہانی کو بھی سنسکرت زبان میں بحکم شہنشاہ ترجمہ کیا گیا تھا۔ یہ کام بادشاہ کے درباری پنڈت نیتا نندنے کیا جو فلکیاتی علم کے ماہر تھے اور اپنی دو عدد سہا نتوں یعنی نظریہ ہیت کی کتابوں کے لئے مشہور تھے۔ ایک اور مثال کے مطابق اسی دور کے ایک مسلم ریاضی داں عطاء اللہ ولد احمد معمار نے بھی بھاسکرا چاریہ (متوفی 1183 کے بعد) کی الجبرا کی کتاب، ”بیچ گنت“ کا سنسکرت سے فارسی میں 1634-35ء میں ترجمہ کیا تھا۔

درحقیقت عربی، فارسی کے جاننے والے مسلمان اور سنسکرت کے ہندو عالموں کے اُس اشتراک کے نتیجے میں ہندو دانشوروں کا ایک طبقہ کاستھ وجود میں آیا جس نے ہندوستانی فارسی میں بنیادی کتابیں لکھنی شروع کی تھیں۔ متعدد کاستھ مغل وزیروں اور امیروں کے ہاں بحیثیت منشی ملازم رہے لیکن ہم اس مقالہ میں صرف ہندو

دانشوروں کی سائنسی تالیفات کا خلاصہ پیش کریں گے جن کا آغاز تقریباً اٹھارویں صدی میں شروع ہوا اور جن کی کاوشوں کا نقطہ عروج انیسویں صدی کے وسط تک ملتا ہے۔ زیادہ تر یہ تصنیفات عملی حساب اور علم سیاق (کھاتہ داری) تک محدود ہیں۔ بعد میں فلکیاتی ریاضیات کی سائنس کو بھی ان دانشوروں نے اپنی تالیفات میں شامل کیا۔ ذیل میں ہم انیسویں صدی کی تصنیفات کی منتخب فہرست پیش کرتے ہیں۔

(1) ”خزانۃ العلم“ : ریاضیات کی ایک ضخیم مطبوعہ کتاب، مصنف کانچی مل۔

(2) ”جواہر الافلاک“ : از شاعر جواہر سنگھ لکھنوی (وفات 1851)

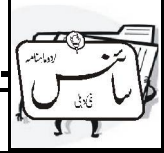
(3) زنج اشکی۔ فلکیاتی جداول کی تصنیف۔ مصنف کنڈن لال ولد منن لال فلسفی اشکی۔

(4) ”حدائق النجوم“ : یورپ کے علم ہیت پر ایک مبسوط مطبوعہ کتاب۔ مصنف مشہور تاریخ داں و شاعر راجہ رتن سنگھ زخمی۔

یہاں نجوم اور ہیت کا فرق ذہن نشین کرنا ضروری ہے۔ نجوم دراصل اسٹروولوجی ہے جس کو احکام نجوم بھی کہا گیا ہے اور جس کا مقصد پیشین گوئی کرنا ہے۔ اور زائچہ یا کنڈلی تیار کرنا ہے۔ لیکن ہیت بمعنی آسٹرونومی جس میں سیاروں اور ستاروں کی حرکات سے بحث کی جاتی ہے یہ نظریاتی اور ریاضیاتی سائنس ہے اور مشاہدات پر مبنی ہوتی ہے۔ لیکن قرون وسطیٰ کے ایران اور ہندوستان میں ہیت کے لئے بھی اکثر نجوم کی اصطلاح استعمال کی گئی ہے۔ لفظ نجوم روزمرہ کی اصطلاح ہے اور ہیت سائنسدانوں کی۔

اس مقالہ میں ہم مندرجہ بالا تصنیفات پر مختصراً نظر ثانی پیش





## سائنس کے شماروں سے

کریں گے۔ پہلی اور پانچویں کتاب کی کچھ تفصیل بھی بیان کریں گے جو حسب ترتیب 1814 اور 1841 میں لکھنؤ سے بذریعہ لیتھو گرافی شائع ہوتی تھیں۔ ہمارے نظریے کے مطابق ہندو دانشوروں نے مسلمانوں اور یورپ کے علم فلکیات و ریاضیات سے کافی حد تک واقفیت حاصل کر لی تھی۔ دوسرے الفاظ میں ہم یہ بھی کہہ سکتے ہیں کہ مسلمان دانشوران نے خود اور ہندو عالموں کے درمیان باہمی علمی رابطہ کا ایک ہم دانستگی کا دائرہ مکمل کر لیا تھا جب انہوں نے اپنی ہندوستانی فارسی تحریروں میں ہندوستان کی قدیمی فلکیات یعنی سدھانتوں (Siddhantas) اور کرانوں (Handbooks) کا سنسکرت سے ترجمہ کیا تھا۔ اس بحث کے سیاق و سباق میں مسلمانوں اور ہندوؤں کے علمی رشتوں کی ہم کچھ نمایاں خصوصیات بھی پیش کریں گے جو حقیقت میں عہد وسطیٰ کے اصلی تاریخی مآخذات پر مبنی ہیں۔

### خزانۃ العلم: سائنس کا خزانہ

دیوان کا نجی مل عظیم آبادی قوم سے ایک کانسٹھ اور ماتھر نے 1229 ہجری / 1884 عیسوی میں فارسی میں ریاضی یا ریاضیات کی سائنس پر اپنی یہ کتاب تحریر کی تھی۔ اس کا عنوان تاریخی ہے یعنی ابجد کے لحاظ سے عنوان کے حروف کے اعداد جمع کئے جائیں تو حاصل جمع سنہ 1229 ہجری ہوگا۔ یہ کتاب مطبوعہ ہے اور ایک مقدمہ و دس ابواب اور کل 684 صفحات پر مشتمل ہے۔ علاوہ ازیں اس میں 25 صفحات کی ایک تفصیلی فہرست مضامین بھی شامل ہے۔ یہ ضخیم کتاب 1837ء میں کلکتہ سے شائع ہوئی تھی۔ ایک صفحہ پر چھپی ہوئی یا دداشت کے مطابق اس کا مطلب یہ ہے کہ ریاضی کی مختلف شاخوں پر

یہ ایک طرح کا نصاب ہے جو جنرل کمیٹی آف پبلک انسٹرکشن برائے فارسی کالج میں استعمال کے لئے ڈاکٹر جے۔ ماسٹر کی نگرانی میں منظور کیا گیا تھا۔ اس کے پیش لفظ میں صفحہ 2-1 پر بقول مصنف اُس نے 15 سال کی عمر میں روایتی تعلیم مکمل کر لی تھی جس کے مطابق اُس نے قواعد (گرامر) منطق اور علوم عقلیہ (جہت) کی کتابوں سے استفادہ کیا۔ اس نصاب میں علم السیاق و علم ریاضیات اور خاص طور پر علم الحساب بھی شامل تھا اور جن کا مطالعہ بھی مصنف نے مکمل کر لیا تھا۔ پھر 16 سال کی عمر میں الجبرا کے اعلیٰ مسائل حل کرتے وقت اُس نے عربی زبان میں اعلیٰ حساب کی متعدد کتابوں کا بھی مطالعہ کیا، مثلاً بہاؤ الدین کی ”خلاصۃ الحساب“ اور اس کی شرحیں، محمد باقری دی کی ”عیون الحساب“، غیاث الدین جمشید الکاشی کی ”مفتاح الحساب“، ابوالعباس ابن بٹا مرقشی (متوفی 1321ء) کی ”تلخیص الحساب“، بھاسکر اچاریہ کی سنسکرت سے فارسی میں ترجمہ کی ہوئی الجبرے پر ”بیج گنت“ اور ”لیلاوتی“۔ اس کاوش کا مقصد طلباء کے لئے فارسی زبان میں ایک آسان کتاب تیار کرنا تھا۔ اس کوشش میں ایک انگریز فرانس ہاکنس نے اس کی ہمت افزائی کی تھی۔ مصنف نے یورپ کا الجبرا سیکھنے کے لئے جون بی کیسل کی کتاب (مطبوعہ از لندن سنہ 1805) کا بھی فارسی میں ترجمہ کیا۔ چونکہ اس کو انگریزی زیادہ نہیں آتی تھی اس لئے اس کتاب کے ترجمہ کی تصحیح اور ترتیب ہمیزی ڈگلاس نے کی تھی۔ اس کی ان تمام زبردست کوششوں کی نگرانی اور ہمت افزائی ایک غیر ملکی ارج پولڈاٹین نے کی تھی جن کی تعریف میں اُس نے ایک قصیدہ بھی لکھا تھا۔ (دیکھئے ترقیمہ صفحہ 654 اصلی کتاب کا)۔ اپنی تصنیف کے تعارف میں جو 10 صفحات پر مشتمل ہے دیوان کا نجی علوم عقلیہ کی تعریف سے شروع کرتا ہے۔ اور علوم عقلیہ کی ایک شاخ علم ریاضیات اور اس کی درجہ بندی پر تفصیل سے



## سائنس کے شماروں سے

قاضی نور محمد کی نگرانی میں شائع ہوا تھا۔

جواہر افلاک تین فصلوں پر مشتمل ہے جس میں ہر ایک شمسی سال، قمری سال اور سورج اور چاند گرہن سے متعلق ہے۔ اس نے ایک نظم فارسی میں ہفتہ کے ہر دن پر لکھی ہے۔ اسی طرح اس نے ایک یادو اشعار سورج اور چاند گرہنوں پر کہے ہیں۔ ان نظموں یا اشعار میں جواہر سنگھ نے درحقیقت علم نجوم، علم موسمیات اور قدرتی مظاہر کی عملی اہمیت کی معلومات پیش کی ہیں۔

یہاں ہم یہ بتاتے چلیں کہ جواہر ادراک، عمومی علم قیافہ سے تعلق پر تصنیف ہے۔ شاعر نے جسم انسانی کے ہر ایک عضو پر ایک نظم کہی ہے جن میں متعلقہ جسمانی عضو کے نفسیاتی اثر کی تشریح کی ہے۔

## اعلان

### خریدار حضرات متوجہ ہوں!

☆ خریداری کے لئے رقم صرف بینک کے جاری کردہ ڈیمانڈ ڈرافٹ (DD)، چیک (Cheque) اور آن لائن ٹرانسفر (Online Transfer) کے ذریعہ ہی قبول کی جائے گی۔

☆ پوسٹل منی آرڈر (EMO) کے ذریعہ بھیجی گئی رقم قبول نہیں کی جائے گی۔

گفتگو بھی کرتا ہے۔ اس کا جدول اول بہت دلچسپ ہے جس میں وہ ہندسوں کی رقموں اور ان کے نام عربی، فارسی، انگریزی اور ہندی کے رسم الخط میں بھی دیتا ہے۔

دیگر ابواب یا اُن کی فصلوں میں وہ اعمال حساب، جیومیٹری اور عہد وسطیٰ کا الجبرا پیش کرتا ہے یعنی روایتی طریقہ سے مساوات کا حل مع متعدد مثالوں کے۔ یہاں وہ مندرجہ بالا کے علاوہ دو نئے مآخذ کا حوالہ دیتا ہے۔ یہ ہیں محمد زماں فیاض انبالوی کا حساب، محمد صلاح الدین جہاندار شاہی کا الجبرا۔ یہ دونوں مصنفین اٹھارویں صدی میں بہت مقبول تھے۔ قابل ذکر یہ بھی ہے کہ دیوان کا نجی مل نے علیحدہ فصلوں میں الجبراتی اعمال (Operation) کے مطابق ایرانی طریقہ کار پر اکتفا نہیں کی بلکہ صاحب ”بیج گنت“ بھاسکر اچاریہ کے الجبرے سے بھی بحث کی ہے۔ یہاں وہ تمام سنسکرت کی اصطلاحوں اور متعلقہ اعمال کو بڑی خوبی سے بیان کرتا ہے۔ آخر میں دیوان کا نجی کی کتاب کے اشد ضروری فصلوں کا ہم ذکر کرتے ہیں جیسے الجبرا مطابق حکماء فرنگ یعنی یورپی ریاضی دانوں کا۔

اس ضمن میں ہم اس بات پر زور دینا چاہیں گے کہ اُنیسویں صدی کی پہلی چوتھائی میں جب برطانوی حکومت مستحکم ہو رہی تھی تب یورپی علم ریاضی کی ترسیل بہت ہی اہم تھی اور جس کے لئے دیوان کا نجی کہ یہ تصنیف برصغیر میں بہت معنی خیز تھی۔

### جواہر افلاک

جواہر سنگھ (متوفی 1851) ایک شاعر تھا اور مشہور شاعر گل محمد ناطق مکرانی کا شاگرد تھا۔ اُس کے والد بختاورد سنگھ راقم بھی شاعر تھے۔ جواہر سنگھ اپنے دود دیوان ایک فارسی اور ایک اردو کے لئے مشہور ہیں۔ بعنوان ”جواہر افلاک“ اور ”جواہر ادراک“۔ یہ دونوں طویل نظمیں 1867ء میں حیدری پریس ممبئی سے 28 صفحات کے ایک کتابچہ کی شکل میں شائع ہوئیں۔ یہ کتابچہ ایک مسلمان بزرگ قاضی ابراہیم ولد



## گھریلو غذائی نسخے (قسط - 11)

### پیش

#### 2- Amoebic Dysentery

یہ "Entamoeba Histolytica" نامی جراثیم سے ہوتی ہے۔ گندے کھانے پینے سے جراثیم انتڑیوں میں چلے جاتے ہیں، اور وہاں سوزش پیدا کرتے ہیں۔ یہ پیش پرانی صورت اختیار کرتی جاتی ہے۔ جس کو ٹھیک کرنا مشکل ہوتا ہے، لیکن غذا کے ذریعے علاج اسے ٹھیک کر دیتا ہے۔ اس پیش سے دست لگ جاتے ہیں۔ چوبیس دن میں دو چار سے لے کر آٹھ دست آ جاتے ہیں۔ دست مقدار میں بڑا ڈھیلا سا اور مریض کو فوری پاخانے کی حاجت ہوتی ہے۔ دست میں آنوں، خون یا دونوں شامل ہوتے ہیں۔ خون شامل ہونے سے دست پتلا اور بھی ڈھیلا ہو جاتا ہے۔ کچھ میں "میلائنا" (Melaena) ہی کی خاص علامات ہوتی ہیں اور کچھ میں قبض کی۔ دستوں کے علاوہ کھانے میں دلچسپی کا نہ ہونا، پیٹ درد اور کچھ بے چینی سی رہتی ہے۔ محنت کرنے سے تھکان اور چکر آتے ہیں۔ اس بیماری کے باعث سانس مرض "ایکزیما" (Eczema) جگر میں سوجن، زخم بھی ہو سکتا ہے۔

پیش کے مریض کو بھوک کم اور کمزوری زیادہ محسوس ہوتی ہے۔ شروع میں بار بار کم مقدار میں دست، پیٹ میں اینٹھن کا درد، پاخانے میں سفید سفید چکنا مواد (Mucus) نکلتا ہے، لیکن آہستہ آہستہ دستوں کی تعداد بڑھتی جاتی ہے۔ خون بھی ساتھ میں آنے لگتا ہے۔ دست جاتے وقت پیٹ میں درد ہوتا ہے۔ اس کے مریض کو آرام کرنا چاہئے۔ پیش کی بڑی وجہ ایلیم کے نچلے حصے اور بڑی آنت میں سوزش ہوتی ہے۔ پیش دو طرح کی ہوتی ہے:

#### 1- عسوی پیش (Bacillary Dysentery)

مریض کو بار بار دست جانے کی خواہش ہوتی ہے۔ دست میں خون کا حصہ زیادہ ہوتا ہے۔ کبھی کبھی ایسا لگتا ہے، کہ جیسے خون ہی رہ گیا ہو۔ دن میں بیس بیس دست ہو جاتے ہیں، اور کبھی کبھی بخار بھی آ جاتا ہے۔ یہ جلدی ٹھیک ہو جاتے ہیں۔ ہومیو پیتھک دوا "مرک کور 30" ایک ڈرام گولیاں لے کر دس دس گولیاں پانچ بار چوسنے سے جلد ہی مریض ٹھیک ہو جاتا ہے۔



## کتابی جوں

کھانے پینے کی چیزوں کی طرف رخ کرتے ہیں تو ہمارے لئے بہت پریشان کن ثابت ہوتے ہیں۔

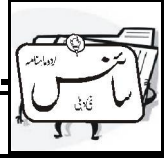
یہ کیڑے اپنے کاٹنے اور چبانے والے منہ کی مدد سے کتابوں کی پشتوں پر خصوصیت سے حملہ آور ہوتے ہیں جہاں لیٹی کا استعمال کیا گیا ہو۔ کھانے کی چیزیں جیسے سوکھی مچھلی، دالیں، دلیہ، سوچی اور کارن فلیکس وغیرہ اگر ڈبہ بند نہ رکھی گئی ہوں تو یہ

سائنسی زبان میں ان کیڑوں کا ایک گروپ 'سوکا پٹرا' کہلاتا ہے جبکہ عام زبان میں انہیں بک ہاؤس یعنی کتابی جوں کہتے ہیں۔ دراصل جوں جیسی شکل اور کتابوں و کاغذات کے درمیان پایا جانا دو ایسی خصوصیات ہیں جن کی وجہ سے یہ نام انہیں دیا گیا ہے۔ ان کیڑوں کو سیلن یعنی نمی اور اندھیرا بے حد پسند ہے۔ جہاں یہ دونوں چیزیں میسر ہوں، ان کی تعداد بہت تیزی سے بڑھنے لگتی ہے۔

یہ کیڑے صرف کتابوں اور کاغذات تک ہی محدود نہیں رہتے بلکہ ہر گلی سڑی چیز کو بھی کھا لیتے ہیں جیسے سڑی ہوئی سبزیاں، پتے یا پھر مرے ہوئے کیڑے مکوڑے، چوہے یا دوسرے جانور۔ جہاں چیزیں گل سڑ رہی ہوں، وہاں اکثر پھوند بھی پیدا ہو جاتی ہے اور یہ کیڑے اسے بھی کھا جاتے ہیں۔ اس لحاظ سے دیکھا جائے تو ماحول کی گندگی صاف کرنے میں بھی ان کیڑوں کا بڑا ہاتھ ہے اور ہم انہیں مفید کیڑوں میں شمار کر سکتے ہیں لیکن جب یہ ہماری کتابوں، کاغذات اور گھر کی







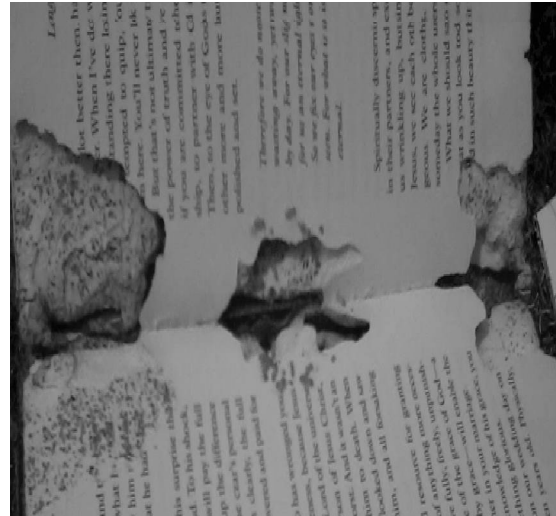
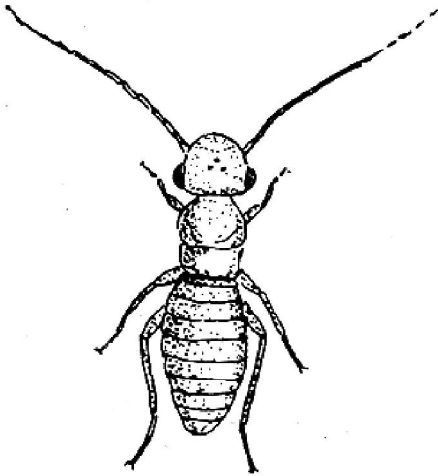
## سائنس کے شماروں سے

وغیرہ میں ملتی ہیں، پر دار ہوتی ہیں اور ان کے سینے کے حصے میں چار باریک آر پار نظر آنے والے پر ہوتے ہیں۔

جن گھروں میں سیلن اور اندھیرا رہتا ہے وہاں ان کیڑوں سے زیادہ ہوشیار رہنے کی ضرورت ہے۔ کیڑوں کی مادہ بیس سے سوانڈے دیتی ہے جو یا تو الگ الگ یا پھر گچھوں کی شکل میں ہوتے ہیں۔ بعض اقسام میں مادہ انڈے دینے کے بعد انہیں ایک ریشی جال کے اندر محفوظ کر دیتی ہے۔ اگر سردیوں کا موسم ہو تو انڈے گرمیاں آنے تک یوں ہی رہتے ہیں، پھر سردی کے بعد ان میں سے چھوٹے چھوٹے بچے نکل آتے ہیں۔ سائنس کی زبان میں یہ بچے نمفس کہلاتے ہیں۔ شکل و صورت میں یہ بالکل اپنے ماں باپ کے ہم شکل ہوتے ہیں، البتہ قد بہت چھوٹا ہوتا ہے۔ انہیں مکمل کیڑا بننے میں تین سے چار مہینے لگ جاتے ہیں جس کے دوران وہ چھ بار اپنی کیچلی اتارتے ہیں۔ کھانے کے معاملے میں چھوٹے بڑے سب برابر ہیں۔ بلکہ چھوٹے زیادہ پریشان کن ہیں، کیونکہ وہ غلاظت کے علاوہ اپنے جسم سے اتری ہوئی کیچلی بھی کھانے کی چیزوں میں ملاتے ہیں جس کی وجہ سے

کیڑے باسانی وہاں گھس جاتے ہیں اور نہ صرف ان چیزوں کو کھاتے ہیں بلکہ اپنا فضلہ بھی اُن ہی میں چھوڑتے جاتے ہیں۔ اس کے علاوہ وہ وہیں انڈے بھی دیتے ہیں اور پھر ان کے بڑھتے ہوئے بچے اپنے جسم سے اترنے والی کیچلیاں بھی کھانے کی چیزوں میں ملاتے رہتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بہت جلد وہ کھانے کے قابل نہیں رہتیں۔ میوزیم وغیرہ میں رکھے ہوئے مردہ جانور جیسے کیڑے مکوڑے، پرندے، بندر، بھالو اور شیر وغیرہ کو بھی ان کیڑوں سے بہت خطرہ رہتا ہے۔ اگر ان کی دیکھ رکھ ٹھیک سے نہ کی جائے تو یہ کیڑے بہت جلد انہیں برباد کر ڈالتے ہیں۔

یہ کیڑے بہت چھوٹے ہوتے ہیں جن کا قد زیادہ سے زیادہ 1.5 ملی میٹر ہوتا ہے۔ عام طور پر لوگ انہیں ان کے چھوٹے قد یا پھر لاعلمی کی وجہ سے نظر انداز کر دیتے ہیں۔ ان کے جسم کا رنگ سفید، ہلکا براؤن، بھورا یا پھر پیلا ہوتا ہے۔ آنکھیں چھوٹی، مونچھیں لمبی اور پیر مضبوط ہوتے ہیں۔ زیادہ تر گھریلو اقسام پر دار نہیں ہوتیں تاہم بہت سی قسمیں جو کھیتوں





## سائنس کے شماروں سے

وہ زیادہ جلدی خراب ہو جاتی ہیں۔

اگر ان کیڑوں کی تعداد زیادہ بڑھنے لگے تو ان کا انسداد ضروری ہوتا ہے۔ اس کے لئے حسب ذیل طریقے اپنائے جاسکتے ہیں:

- 5- فیصدی کا پرسلیٹ ملانے کا مشورہ دیں۔
- 6- کتابوں کی الماریوں میں 5 فیصد کاربرل پاؤڈر کا استعمال کریں۔ یہ اسی قوت کا بنا بنایا ملے گا۔
- 7- اگر لائبریری ہو اور وہاں ان کیڑوں کی زیادتی نظر آئے تو وہاں المونیم فاسفائیٹ کا استعمال کریں۔ یہ چھوٹی چھوٹی نکیوں کی شکل میں ملتا ہے جس سے گیس خارج ہو کر ہر چھوٹی اور تنگ جگہ تک پہنچتی ہے اور کیڑوں کو ختم کر دیتی ہے لیکن شرط یہ ہے کہ کمرہ مکمل طور پر اس طرح بند کیا جائے کہ کوئی چھوٹی سی دراز بھی باقی نہ رہے کیونکہ اگر ایسا ہوا تو نکیہ سے نکلنے والی گیس بے اثر ہو جائے گی۔ ایک کمرہ جو اندازاً دس فٹ لمبا دس فٹ چوڑا اور دس فٹ اونچا ہو اس میں تقریباً 30 سے 35 ٹکلیاں کیڑوں کو ختم کرنے کے لئے کافی ہوتی ہیں۔

(اکتوبر 1994)

- 1- سب سے اہم بات کسی جگہ کی سیلن کو ختم کرنا ہے۔ اگر اس جگہ کو خشک کر کے روشن دان وغیرہ کا ٹھیک انتظام کر دیا جائے تو پھر وہ جگہ ان کیڑوں کے لئے غیر مناسب ہو جاتی ہے اور اس طرح ان کا بڑھنا رک جاتا ہے۔
- 2- باورچی خانے اور رسد گاہ کو از حد صاف ستھرا رکھیں۔
- 3- پرانی کتابوں اور کاغذات کو کبھی بھی سیلن کی جگہ نہ رکھیں۔ اور جلد جلد ان کی جھاڑ پونچھ کرتے رہیں۔
- 4- کھانے کی چیزوں کو ہمیشہ ڈبہ بند رکھیں تاکہ کیڑے ان میں نہ گھس جائیں۔
- 5- جب بھی کتابوں کی جز بندی کرائیں تو دفتری کولیٹی میں





## حالیہ انکشافات و ایجادات

جگہ پر سنبھالے رکھنے میں اس کا کچھ نہ کچھ کردار ضرور ہے۔ آئرلینڈ کے سائنسدانوں نے میسیئنٹری پر تحقیق کو آگے بڑھاتے ہوئے ثابت کیا کہ یہ یقیناً ایک ہی مسلسل جھلی ہے اور اس قابل بھی ہے کہ اسے انسانی جسم میں ایک عضو کا باقاعدہ طور پر درجہ دیا جائے۔

### روس میں سگریٹ نوشی غیر قانونی قرار دینے پر غور

روس میں سگریٹ نوشی کی شرح دنیا میں سب سے زیادہ ہے جہاں تقریباً 40 فیصد آبادی سگریٹ پیتی ہے۔ روس کی وزارت صحت 2014ء یا اس کے بعد پیدا ہونے والے تمام افراد کو سگریٹ کی فروخت بند کرنے پر غور کر رہی ہے۔ یہ تمباکو کے خلاف ملک کے سیاسی رہنماؤں کے سخت اقدامات کا حصہ ہے۔ اس نسل کے لوگوں پر بالغ ہونے کے بعد بھی پابندی جاری رہے گی۔ ابھی اس بابت صرف غور کیا جا رہا ہے لیکن اگر اس پر عمل درآمد ہو گیا تو روس میں بالآخر سگریٹ نوشی غیر قانونی ہو جائے گی۔ روسی نیوز سائٹ از دیستیا کا کہنا ہے کہ اُس نے اس بارے میں ایک سرکاری دستاویز دیکھی ہے جس

### انسانی جسم میں ایک نئے عضو کی شناخت

ماہرین نے انسانی جسم میں ایک نئے عضو کی شناخت کر لی ہے جو ہمارے معدے اور آنتوں سے جڑا ہے اور جسے اس سے پہلے عضو کا درجہ نہیں دیا گیا تھا۔ انسانی جسم میں عضو کا درجہ پانے والا یہ حصہ ”مسیئنٹری“ (Mesentery) کہلاتا ہے جو ہماری آنتوں اور معدے پر ایک مضبوط اور لچک دار دھری جھلی کی شکل میں لپٹا ہوتا ہے اور انہیں اپنی جگہ پر رہنے میں مدد دیتا ہے۔ انسانی جسم میں میسیئنٹری کی پہلی تصویری وضاحت لیونارڈو ڈاؤنسی نے اپنی تصویروں میں کی تھی لیکن تب اسے غیر اہم سمجھتے ہوئے نظر انداز کر دیا گیا تھا۔ بیسویں صدی میں بھی طبی ماہرین نے میسیئنٹری کے بارے میں جاننے کی کچھ ابتدائی کوششیں کیں اور انہوں نے اسے مختلف حصوں میں بٹی ہوئی ایک ساخت قرار دیتے ہوئے کہا کہ انسانی جسم کے لئے یہ ساخت خاصی کم اہمیت رکھتی ہے۔ مگر گزشتہ چند برسوں سے جاری تحقیقات میں یہ امکان سامنے آ رہا تھا کہ میسیئنٹری شاید مختلف حصوں میں بٹی ہوئی کوئی غیر اہم جسمانی ساخت نہیں بلکہ آنتوں اور معدے کو ان کی



## پیش رفت

رسولی کس طرح سے جسم کے ایک حصے سے نکل کر دوسرے حصوں تک پھیل جاتی ہے۔ انہوں نے جینیاتی طور پر تبدیل شدہ 810 چوہوں پر تجربات کئے جن سے معلوم ہوا کہ ان کے ڈی این اے کا ایک حصہ کینسر کے پھیلاؤ میں مزاحمت کر رہا تھا۔ ان چوہوں میں جلد کے کینسر کے خلیے (Cells) داخل کئے گئے اور اس کے بعد سائنسدانوں نے دیکھا کہ چوہوں کے پھیپھڑوں میں کتنی رسولیاں بنتی ہیں۔ چوہوں کے ڈی این اے کے مشاہدے سے پتا چلا کہ 23 ایسے جین ہیں جو کینسر کے پھیلاؤ میں یا تو مدد دیتے ہیں یا پھر اس میں خلل ڈالتے ہیں۔ ان میں سے کئی جینز کا تعلق مدافعتی نظام سے تھا۔ خاص طور پر Spns2 نامی ایک جین ایسا پایا گیا جس کی وجہ سے رسولی کا پھیپھڑوں تک پھیلاؤ تین چوتھائی حد تک رک گیا۔

ایک سائنسداں ڈاکٹر ڈیوڈ ایڈمز کے مطابق یہ جین پھیپھڑوں کے اندر جسم کے مدافعتی نظام کا توازن برقرار رکھتا ہے۔ یہ رسولی کے خلیوں کو ہلاک کر کے، خلیوں اور مدافعتی نظام کو بند کرنے والے خلیوں کے درمیان توازن قائم رکھتا ہے۔ حال میں ایک نیا طریقہ علاج سامنے آیا ہے جسے امیونوتھراپی کا نام دیا گیا ہے۔ اس میں کینسر کا علاج مدافعتی نظام کی مدد سے کیا جاتا ہے اور بعض مریضوں میں اس کے ڈرامائی نتائج سامنے آئے ہیں۔ اس علاج کے بعد کچھ انتہائی بیمار مریضوں میں کینسر مکمل طور پر ختم ہو گیا، تاہم بعض مریضوں میں اس نے کام نہیں کیا۔ مستقبل میں ایسی ادویات بنائی جاسکتی ہیں جو Spns2 جین پر عمل کر کے کینسر کی نشوونما روک دیں۔

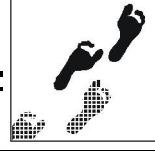
پھیل جانے والے کینسر کا علاج کرنا بہت مشکل ہو جاتا ہے، اس لئے اس قسم کی تحقیق انتہائی اہم ہے۔

میں 2017ء سے 2022ء کے درمیان اور اس کے بعد بھی تمباکو کے خلاف حکومتی حکمت عملی کا ذکر ہے۔ اس کے مطابق روسی وزارت صحت نے تصدیق کی ہے کہ اسے حکومتی سطح پر وسیع پیمانے پر جاری کیا جا رہا ہے۔ دی ٹائمز اخبار کے مطابق صحت کمیٹی کے ایک رکن نکولائی گراسیمٹوف نے کہا کہ یہ ہدف اصولی طور پر بالکل صحیح ہے۔ سگریٹ نوشی کے خلاف مہم چلانے والوں کا کہنا ہے کہ اس قسم کے اقدامات دنیا کے دوسرے حصوں میں بھی کئے جانے چاہئیں، لیکن انہیں کبھی بھی حکومت کا تعاون حاصل نہیں ہو سکا۔ روس میں ویسے بھی کام کی جگہ، رہائشی عمارتوں کے زینوں، بسوں، ٹرینوں، اسٹیشن اور ایئر پورٹ کے 15 میٹر کے دائرے میں سگریٹ نوشی منع ہے۔ روس میں سگریٹ نوشی کی شرح دنیا میں سب سے زیادہ ہے جہاں تقریباً 40 فیصد آبادی سگریٹ نوشی آتی ہے اور روس کی سگریٹ منڈی کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ وہ تقریباً 22 ارب ڈالر پر مشتمل ہے۔

## کینسر کے پھیلاؤ میں 75 فیصد کمی

سائنسدانوں نے کہا ہے کہ جانوروں پر کئے جانے والے تجربات کے مطابق جسم میں کینسر کا پھیلاؤ 75 فیصد تک روکنے میں کامیابی ملی ہے۔ عام طور پر کینسر کی رسولی جسم کے دوسرے حصوں تک پھیل جاتی ہے اور یہ عمل اس مرض کے باعث ہونے والی 90 فیصد اموات کا باعث بنتا ہے۔ سائنسی رسالے 'نیچر' میں شائع ہونے والی تحقیق میں بتایا گیا ہے کہ جسم کے مدافعتی نظام میں تبدیلی سے جلد کے کینسر کا پھیپھڑوں تک پھیلاؤ محدود کیا جاسکتا ہے 'کینسر ریسرچ یو کے' نے کہا ہے کہ ابتدائی تحقیق سے رسولی کے پھیلاؤ کے عمل کی وضاحت ہوتی ہے اور اس سے نئے علاج وضع کرنے میں مدد ملے گی۔ کیمبرج میں واقع سینٹر انسٹی ٹیوٹ کی ٹیم نے اس موضوع پر تحقیق کی کہ کینسر کی





میراث

# دنیاۓ اسلام میں سائنس و طب کا عروج (قسط - 34)

## (دنیاۓ اسلام میں سائنس و طب کی تخلیق)

ابن رضوان (1007-1068ء)

عثمان موصلی کے چند ہی برس بعد 397ھ/1007ء میں ایک اور مایہ ناز طبیب ابن رضوان قاہرہ کے قریب واقع غزہ (Giza) نامی شہر میں پیدا ہوا۔ واضح رہے کہ جارج سارٹن نے اس کا سنہ ولادت 998ء لکھا ہے (ص 729)۔ اس کا پورا نام ابوالحسن علی ابن رضوان مصری تھا۔ اس کا باپ ایک نانباؤی کے یہاں ملازم تھا مگر اس ملازم کے بیٹے نے اپنی محنت شاقہ سے جیسا عروج حاصل کیا ویسے عروج کی مثالیں کم ہی ملتی ہیں۔ اوائل عمر میں ابن رضوان ایک نجومی تھا اور قسمت کا حال بتانے کے لئے اپنے شہر کی ایک گلی کے کٹڑ پر بیٹھا کرتا تھا۔ وہی شخص اپنی صلاحیتوں کے مناسب استعمال سے طب میں اتنے اعلیٰ مقام پر پہنچا کہ اپنے عہد کے عظیم ترین اطباء میں شمار ہونے لگا۔

اس نے تعلیم تو کئی مضامین میں حاصل کی جن میں فطری علوم، منطق، فلکیات، مابعد الطبیعات بھی شامل ہیں مگر اسے زیادہ دلچسپی طب سے رہی۔ اسی وجہ سے اس نے اس میں بڑا اعلیٰ مقام حاصل

کیا۔ طبابت کے پیشے میں اسے پہلی ملازمت 34 سال کی عمر میں 1041ء میں ایک اسپتال میں معاون طبیب کی ملی۔ اس پیشے میں داخل ہونے کے بعد اس نے بہت تیزی سے ترقی کرنی شروع کی۔ وہ خود لکھتا ہے کہ صرف سات سال کے اندر اندر اسے اس قدر اعزازات اور مادی فوائد حاصل ہوئے کہ انہیں اس نے خواب و خیال میں بھی اپنے لئے ممکن الحصول نہیں سمجھا تھا۔ اپنی آمدنی سے اس نے بڑی جائیداد بنائی اور بہت سا سونا چاندی خریدا۔ 1066ء میں وہ مصر کے حکمران مستنصر کا شاہی طبیب بن گیا۔

اس کی ایک قابل ذکر خصوصیت یہ ہے کہ وہ اپنے وقت کو بڑے حساب کتاب کے ساتھ اور ایک سے زیادہ قسم کے کاموں میں صرف کیا کرتا تھا۔ ان میں اس کی طبابت کے علاوہ جسمانی ورزش، مراقبہ، غور و فکر، عبادت و ریاضت اور آرام سب کچھ شامل تھا۔ وہ دوسروں کے ساتھ نیکیاں بھی کرتا اور ان کے کام بھی آیا کرتا تھا۔ وہ حسد اور غیبت سے پاک اور جملہ معاملات میں بہت نفیس آدمی تھا۔ ہر روز اپنی روز کی نیکیوں کو یاد کر کے اطمینان اور سرور حاصل کیا کرتا



## میراث

Ars Parva کی شرح لکھی (سارٹن ص 729)۔ اس کے علاوہ اس نے خود بھی کتابیں لکھیں۔ اس کی اہم تصانیف کے نام درج ذیل ہیں۔

- 1- فی شرف الطب
- 2- جالینوس کی الفراق کی تشریح
- 3- حل شکوک الرازی علی کتب جالینوس
- 4- الاصول فی الطب پر تبصرہ (Hippocratic Corpus Aphorisms)
- 5- المطارق بالطب الی الصاعده
- 6- النافع فی کفایۃ تعلیم صناعة الطب
- 7- طبیب فاضل
- 8- صیدنات الطب
- 9- کفایۃ الطب

ابن رضوان صرف قدما کی کتابوں پر تکیہ نہیں کرتا تھا بلکہ طبع زاد تحقیق پر بھی زور دیتا تھا اور اس کی خواہش تھی کہ اطباء، قدما کی ذہنی غلامی اور ان کی نقالی سے خود کو آزاد کریں اور خود اپنے مشاہدات اور تجربات کے ذریعہ طب میں خود اپنے نظریات وضع کریں۔

ابن رضوان مصری نے 460ھ مطابق 1068ء میں قاہرہ میں وفات پائی۔ اس کی وفات کی ابن ابی اصیبعیہ کی دی ہوئی تاریخ 453ھ مطابق 1061ء درست نظر نہیں آتی کیونکہ شاہی طبیب کے منصب پر اس کی تقرری سامی حمارنا کے مطابق 459ھ مطابق 1066 کو عمل میں آئی تھی۔

(باقی آئندہ)

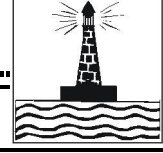
تھا اور اپنی غلطیوں اور لغزشوں پر افسوس کیا کرتا اور ان کے اعادہ سے خود کو بچانے کا عزم کیا کرتا تھا۔ ابن ابی اصیبعیہ نے اس کی سیرت اور شخصی خصوصیات کو سامی حمارنا سے بھی زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے اور اپنی معلومات کو خود ابن رضوان کی خودنوشت سے نقل کیا ہے۔ انہیں طبقات الاطباء جلد دوم میں صفحہ 239 تا 241 پر ملاحظہ کیا جاسکتا ہے۔

ابن رضوان نے طبی اخلاقیات کے سات زریں اصول وضع کئے تھے جن کا تذکرہ آئندہ صفحات میں کیا جا رہا ہے۔ تاہم ابن ابی اصیبعیہ کا کہنا ہے کہ یہ سات اصول بقراط سے ماخوذ تھے۔

طب پر ابن رضوان کی گہری نظر تھی اور اس نے قدما میں سے تقریباً سب کی تصانیف پڑھ رکھی تھیں جن میں بقراط، دیوسکوریدوس (Dioscorides)، جالینوس، ایلفی سس کاروس (Rufus of Ephesus)، اور ہیپس (Oribasius) ایجائنا کا پال (The Paul of Aegina)، ابن ربن طبری، زکریا رازی، ابن الجزار اور ابن سینا وغیرہ شامل ہیں۔ اس نے جالینوس کی کتاب



ابن رضوان



## جانوروں کی عادات و اطوار (قسط - 24)

### پرندوں کی ہجرت

والی ہوا کو ہلکی ہڈیوں کے اندر تک پہنچانے کا انتظام کیا ہے تاکہ جسم کو مزید ہلکا بنایا جاسکے۔ سائنسدانوں کے مطابق دوران ارتقا ہوائی زندگی کی مطابقت میں پرندوں کے جسم سے کچھ اعضاء کم ہو گئے ہیں جیسے ایک بیضہ دان کا مادہ پرندے میں کم



اس سے قبل کہ پرندوں کی ہجرت بیان کی جائے یہاں ان کے عمل پرواز کی تشریح کی جاتی ہے تاکہ مضمون میں مکمل افادیت پیدا ہو سکے۔

پرندوں میں پرواز ایک خود رو (Spontaneous) عمل ہے۔ بڑے پرندے اڑان بھرنے سے قبل تیزی سے دوڑتے ہیں جبکہ چھوٹے پرندے اپنے پیروں سے اچھل کر ہوا میں اڑ جاتے ہیں۔ پرندے اپنی اڑان کے لئے Acroplane (بالارو) اصول اپناتے ہیں کیونکہ ان کا جسم ہوا سے وزنی ہوتا ہے اسی لئے قدرت نے عام جانوروں کے مقابلے میں کچھ خاص تبدیلیاں پیدا کر دی ہیں جو انہیں ہوا میں اڑانے کے لئے مدد و معاون ثابت ہوتی ہیں۔ قدرت نے پرندوں میں عمل پرواز کو مکمل اور آسان بنانے کے لئے ان کی ہڈیوں کو ہلکا اور کھوکھلا بنایا ہے اور شش میں داخل ہونے



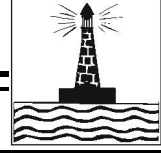
## لائٹ ہاؤس

کو دور بینی سے خورد بینی میں تبدیل کر سکتے ہیں، سائنسدانوں کا خیال ہے کہ ان میں رنگوں کی شناخت نہیں پائی جاتی۔ پرندوں میں موٹی لمبی دم کے بجائے دم جیسی چھوٹی ساخت Pygostyle پائی جاتی ہے جس پر پنکھا نما شکل میں ”پر“ پائے جاتے ہیں جو نہایت ہلکے ہوتے ہیں اور یہی پر پرندے کو دوران پرواز سمت کے تعین میں مدد دیتے ہیں۔ اڑنے میں سہولت کی خاطر ریڑھ کی ہڈی کے بیشتر فقرے ایک دوسرے سے جڑ کر Synsacrum نامی ساخت بناتے ہیں تاکہ دوران پرواز جسم میں اعتدال پیدا ہو سکے۔ دونوں کاندھے کی ہڈیاں ”V“ کی شکل کی ساخت بناتی ہیں جس کو Furcula کہا جاتا ہے۔ پرندوں میں موجود یہ استخوانی متبدلہ ساختیں پرندوں کو اڑنے کے دوران ہوائی صدمات اور دھکوں سے بچاتی ہیں جس کے باعث ان کی اڑان میں استحکام پیدا ہوتا ہے علاوہ اس کے پرندوں کے سارے جسم کی اندرونی ساختیں ایک مرکز کے تحت آجاتی ہیں۔ قدرت نے پنکھ کی مسلسل حرکت کے لئے نہایت مناسب اور مضبوط عضلات عطا فرمائے ہیں جن میں پچاسوں میل فاصلہ طے کرنے کے بعد بھی بڑی مشکل سے تھکن پیدا ہوتی ہے حالانکہ یہ پرندے ایک منٹ میں قریب 800 مرتبہ اپنے پروں کو حرکت دیتے ہیں۔ اس قدر حرکت کے باوجود توانائی کا حصول بلا رکاوٹ برقرار رہتا ہے۔ پرندوں میں تنفسی نظام کے ذریعہ آکسیجن کو مسلسل شش اور جسمانی بافتوں تک پہنچایا جاتا ہے، اس مقصد کے لئے پرندوں کے شش میں زائد تھیلیاں (Air Sace) پائی جاتی ہیں تاکہ ہوا کو، شش تک

ہونا وغیرہ لیکن اس کی کان پرندوں کی زندگی پر کوئی اثر نہیں پڑتا کیونکہ ایسے اعضاء کے کام دوسرے اعضاء کے سپرد ہو جاتے ہیں۔ مثلاً دانتوں کی جگہ کم وزنی چونچ لے لیتی ہے اور غذا کو چبانے کا عمل ہضمی نالی میں موجود معدہ کی سخت جبری ساختوں میں انجام پاتا ہے۔ پرندوں کے خون کی حرارت میں اضافہ ہو جاتا ہے تاکہ زیادہ توانائی کے حصول میں رکاوٹ نہ ہو۔ ان کا دل دوسرے جانداروں کے مقابلے میں نسبتاً بڑا ہوتا ہے اور پرواز کے دوران ایک منٹ میں 400 تا 1000 مرتبہ حرکت کرتا ہے جبکہ انسان کا دل تیز دوڑنے کے بعد بھی صرف 160 مرتبہ دھڑکتا ہے۔ قدرت نے ان میں قوت شامہ کو کمزور لیکن آنکھوں کو بڑا طاقتور بنایا ہے تاکہ آسانی دوران پرواز زمین کا جائزہ لے سکیں۔ پرندوں کی بصارت کی خوبی یہ ہے کہ جس طرح وہ دور سے اشیاء کو بخوبی دیکھ سکتے ہیں اسی طرح قریب کی اشیاء کو بھی بہتر انداز میں دیکھ سکتے ہیں۔ اسی لئے کہا جاتا ہے کہ پرندے کچھ ہی لمحوں میں اپنی آنکھوں کی خصوصیت





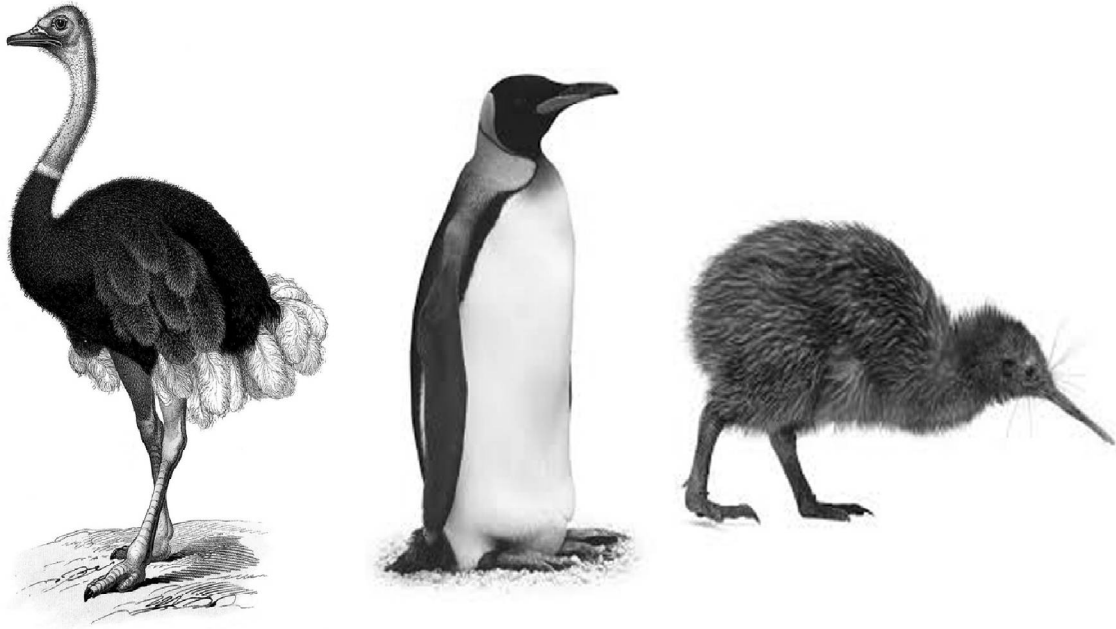


## لائٹ ہاؤس

پہنچانے کا دوا نظام قائم رہ سکے۔ شش میں ہوا پہنچانے کا یہ دوا نظام تھولی افعال میں استقلال برقرار رکھتا ہے تاکہ زیادہ توانائی حاصل کرنے کا مکمل انتظام ہو سکے اسی لئے پرندے اڑتے ہوئے ایک منٹ میں 450 مرتبہ سانس لیتے ہیں جبکہ انسان فی منٹ صرف 30 مرتبہ سانس لے سکتا ہے۔

سائنسی اعتبار سے پرندوں میں پرواز کے اہم عوامل کا جائزہ لیا جائے تو معلوم ہوگا کہ ان کا جسم ساخت کے اعتبار سے مکمل پرواز کے قابل ہے۔ ان کے سارے جسم پر Feather پائے جاتے ہیں، اگلے جوارح پنکھ میں تبدیل ہو جاتے ہیں تاکہ ان پنکھوں کے نیچے مرکز ثقل کے ساتھ جسم کے توازن کو مکمل طور پر برقرار رکھا جاسکے۔ پرندے پنکھ کو مسلسل حرکت دیتے ہیں اور ہوا کو نیچے ڈھکیل کر اوپر اٹھتے ہیں۔ پنکھ پر

موجود ہر ’پر‘ کے محور پر جانبی ریشے پائے جاتے ہیں جن میں ایک ریشچکوں (Barbules) اور دوسرے چھوٹے چھوٹے ’ہک‘ جیسے ہوتے ہیں جو ایک دوسرے سے اس انداز سے ملتے ہیں کہ ہوا جانبی ریشوں سے گزر کر اوپر نہیں جاسکتی، اس طریقہ کار کو ’انٹر لاکنگ میکانزم‘ (Interlocking Mechanism) کہتے ہیں یہ مخصوص نظام، پرواز سے محروم پرندوں (Flightless Birds) جیسے کساوری، کیوی، شتر مرغ وغیرہ میں عنقا ہوتا ہے۔ دوران پرواز اگر ہوا کی رفتار میں کمی یا زیادتی پیدا ہو جائے تب بھی پنکھ مکمل طریقے سے کام انجام دیتے ہیں اور ان کی اڑان پر اس کا کوئی اثر نہیں پڑتا کیونکہ ان تمام نامساعد موسمی حالات سے نمٹنے کی ان پنکھوں (Wings) میں بہترین صلاحیت پائی جاتی ہے۔ کبھی کبھی تو پنکھ کے مارنے کی مقدار ایک اڑان میں اس





## لائٹ ہاؤس

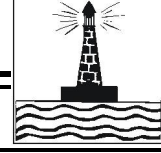
(Aerodynamics) کہا جاتا ہے۔ پرندوں میں پنکھ کی حرکت کے باعث پیدا ہونے والی قوت متحر کہ (Propulsive Force) انہیں آسمان میں نہ صرف اونچا اٹھاتی ہے اور پرندے کو فضاے بسیط چیر کر آگے بڑھنے کا حصلہ دیتی ہے بلکہ انہیں آسمان سے زمین پر گرنے سے بھی بچاتی ہے۔ پرندوں میں ان تمام تبدیلیوں یا متبدلہ خصوصیات یعنی ”لوازمات پرواز“ کے باوجود اگر قدرت چاہے تو تمام پرندوں سے قوت پرواز چھین لے۔ کیونکہ شتر مرغ، پینگوین (Penguin) اور کیوی (Kiwi) وغیرہ ایسے پرندے ہیں جن کو قدرت نے قوت پرواز سے محروم رکھا ہے۔ اسی لئے ہم پرندوں کی فضاے بسیط میں اڑان اور پنکھ کے عمل کی پیچیدگی اور فعالیت کو دیکھنے کے بعد پرندوں کے ہوا میں تیرنے کو قدرت کی ایک نشانی ہی کہہ سکتے ہیں کہ واقعی سوائے خالق کے کوئی نہیں جو انہیں تھامے ہوئے ہے۔ یہ سب خالق کی نشانیاں ہیں جو فرماتا ہے کہ ”زمین پر چلنے والے کسی جانور اور ہوا میں پروں سے اڑنے والے پرندوں کو دیکھ لو، یہ سب تمہاری طرح انواع ہیں۔ ہم نے ان کی تقدیر کے نوشتے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی پھر یہ سب اپنے رب کی طرف سمٹے جاتے ہیں مگر جو لوگ ہماری نشانیوں کو جھٹلاتے ہیں وہ بہرے ہیں اور گونگے ہیں، تاریکیوں میں پڑے ہیں مالک جسے چاہتا ہے بھٹکا دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے سیدھے راستے پر لگا دیتا ہے۔“

(الانعام: 38-39)

(باقی آئندہ)

قدر زیادہ ہوتی ہے کہ انسان حیرت و استعجاب کے عالم میں چلا جاتا ہے، پرندہ (Plover) ایک ہی اڑان میں تقریباً تین لاکھ مرتبہ پنکھ کو اوپر نیچے حرکت میں لاتا ہے جس کا تصور بھی انسان نہیں کر سکتا اسی لئے یہ عمل انسان کو عجوبہ نظر آتا ہے اور یہی وہ پنکھ ہیں جو 18 کیلو وزنی Bustrad کو بھی باسانی ہواؤں کے دوش پر لے جاتے ہیں۔ پرندوں میں اڑان کئی قسم کی ہوتی ہے، جیسے پنکھ کی اوپر نیچے حرکت (Flapping) فضا میں پنکھ کو حرکت دے بغیر تیرنا (Sailing) اور پنکھ کو مسلسل حرکت دے کر جسم کو فضا میں بڑھائے بغیر اڑنا یعنی زعمل تویم (Hovering) وغیرہ۔ انسانوں نے پرندوں کی پرواز اور اس سے متعلقہ تفصیلات اور اس مکمل نظام کو سمجھنے کے لئے جس سائنس کو ایجاد کیا ہے اس کو ہوائی حرکیات





# 100 عظیم ایجادات

## پیچ

جانے کے قابل تھی لیکن پانی کی جتنی مقدار ارشمیدس کا آلہ منتقل کر سکتا تھا اس کا مقابلہ اپنے وقت کی کوئی اور ایجاد نہیں کر سکتی تھی۔ اسی آلہ کو تقریباً 200 عیسوی میں تھوڑے سے ردوبدل کے ساتھ متعدد کاموں میں لایا جا رہا تھا جن میں Bilge Pump شامل تھا جو ایک ملاح کو اس قابل بنادیتا تھا کہ جہاز کی تہہ میں جمع ہو جانے والے پانی کو اکیلے ہی خارج کر سکے۔

پہلی صدی عیسوی میں پیچ یا سکر یو کا اصول شراب سازی اور



مصر کے سفر کے دوران یونانی فلاسفر ارشمیدس نے ایک گراں قدر کارنامہ سرانجام دیتے ہوئے پانی کو ایک سطح سے اٹھا کر دوسری سطح پر لے جانے کا طریقہ وضع کیا جو سادہ پن چرنی کے بس کی بات نہیں تھی۔ کسان بہت خوش اور ممنون تھے کیونکہ اب وہ ارشمیدس کے ”آبی پیچ“ کو استعمال کر کے اپنے ان کھیتوں کو دریائے نیل سے سیراب کر سکتے تھے جو سطح آب سے بلند مقام پر واقع تھے۔

یہ ڈیزائن بنیادی طور پر ایک لچکدار بید پر مشتمل مرغولہ تھا جو رال میں بھیکا ہوا یا رال سے تر کر کے ایک لکڑی کے سلنڈر کے گرد لپٹا ہوتا تھا۔ باہر کی طرف تختے لگے ہوتے تھے۔ یہ بھی رال سے تر ہوتے۔ اور ”پیچ“ کو ایک پن روک نکی میں ملفوف کرتے۔ اس کو لوہے کی پیٹیوں سے مزید مضبوط کر دیا جاتا۔ بنیاد پہ چولیس لگا دی جاتیں جو پیچ کو ہاتھ سے واپس لے جانے کی سہولت مہیا کرتی تھیں تاکہ جب مشین کا ایک سرا پانی (دریا یا ندی) میں ڈوب جائے تو یہ آسانی کے ساتھ بہت سا پانی اوپر لے جا کر ساحل کے ساتھ کھیتوں میں پہنچا سکے۔

اگرچہ ایک پن چرنی (Water Wheel) پانی کو اوپر لے



## لائٹ ہاؤس

پیچ کو فروغ ملنے میں حیرت کی کوئی بات نہیں کیونکہ دیکھنے میں آیا تھا کہ کیل کے مقابلے میں یہ زیادہ مضبوطی اور گرفت مہیا کرتا ہے اور جب صنعتی انقلاب آیا تو جس قدر زیادہ مشینیں تخلیق ہونے لگیں اس طرح کے جوڑ بندھن بھی ضرورت بنتے گئے۔ لکڑی کے لئے پیچ۔ لکڑی کے پیچ بھی فروغ پا گئے۔

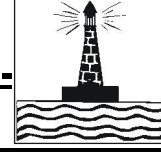
سیدھی جھری کے پیچ لکڑی اور مشینیں دونوں کے لئے مسلسل استعمال میں ہیں اور ان پر 1934ء کی ایجاد آڑی ترچھی جھری والے پیچ کبھی غلبہ نہیں پاسکے جنہیں فلپس ہیڈ اسکرو (Philips Head Screw) کہتے ہیں۔ اس طرح کے پیچ کو ڈیزائن کرنے کا مقصد پیچ کس کا منہ پیچ کی کیپ کے وسط میں رکھنا یقینی بنانا تھا۔ اس طرح کسنے کا عمل زیادہ مؤثر رہتا ہے اور پیچ کس پھسلنے نہیں پاتا۔ فلپس ہیڈ پیچ استعمال میں عام پیچ کے بعد دوسرے نمبر پر ہیں۔ یہ پیچ پورٹ لینڈ آریگان کے ایک برنس مین ہنری ایف فلپس نے ایجاد کیا تھا۔ اس کی فوقیت یہ ہے کہ اسے نہ صرف ایک ہاتھ سے آسانی کے ساتھ استعمال کیا جاسکتا ہے بلکہ برقی طاقت سے بھی کسا



زیتون کے تیل کی صنعت میں لکڑی کے پیچوں میں اپنایا گیا۔ انگور اور زیتون کو اس پیچ دار دباؤ سے نچوڑنے کے طریقہ نے ان صنعتوں کو فروغ پانے میں بہت مدد دی۔ اس طریقہ سے ان نرم و نازک پھلوں کو نچوڑنے کا عمل رومیوں نے پارچہ بانی میں استعمال کرنا شروع کر دیا۔ اسی زمانہ میں ایک آلہ Tap کے نام سے منظر عام پر آیا جو ایک چرخنی کے اندرونی دھاگوں کو کاٹنے کے لئے بنایا گیا۔ ایک اور شعبہ جس میں پیچ کا اصول دندانہ دار چرخنی اور چکر دار پیچ میں استعمال کیا گیا، ورم گیرہ (Worm and Gear) تھا۔ جس میں ایک پیچ ایک چرخنی یا پہیہ کو غیر متوازی اور غیر متقاطع شافٹوں کو ملانے کے لئے اوپر دھکیلتا تھا۔ ان ابتدائی اطلاقات کے باوجود جس پیچ سے آج ہم شناسا ہیں یعنی دو ٹکڑوں کو جوڑنے والا دھات کا چکر دار کیل، 1400ء تک دنیا میں متعارف نہیں ہو سکا تھا۔ بعض چیزوں میں یہ ڈھیری یا Nut کا بنیادی حصہ ہوتا ہے۔ ایسی صورت میں یہ کیل کی طرح نوکدار نہیں بلکہ نیلن نما ہوتا ہے، اور قابلہ کہلاتا ہے۔ اس کو زیادہ تر دھات کے دو ٹکڑوں کو جکڑے رکھنے کے لئے استعمال کیا جاتا تھا۔ پیچ اگر قابلہ کی شکل میں ہو تو اس کو کسنے کے لئے جھری ہوتی ہے۔ اس کے بجائے اس کا منہ بالائی حصہ مربع یا بیضی گوٹھ کا ہوتا ہے تاکہ ریچ (Wrench) کی گرفت میں آسکے اور پھر اسی کے ذریعے اسے کسا جاتا ہے۔

لیکن پیچ کس کی ایجاد ہونے سے پہلے بھی پیچ جیسی چیز استعمال ہونے کے شواہد موجود ہیں مثلاً زرہ بکتر کو محفوظ بنانے والے ایسے پیچ ملے ہیں جن میں شگاف اور دندانے ہوتے تھے جو اس بات کی نشاندہی کرتے ہیں کہ انہیں آپس میں جوڑا جاتا تھا۔ البتہ 1744ء میں بڑھتی کے برے کی انی وجود میں آئی۔ اور پھر جلد ہی دستی والا پیچ کس بھی منظر عام پہ آ گیا۔





## لائٹ ہاؤس

Head Screw) تخلیق کر کے نکلا۔ اس میں ایک مربع

انی سکریو ہیڈ کے دندانے کے مطابق گرفت بنالیتی ہے جو کم و بیش کبھی سرکتی یا پھسلتی نہیں۔ اور کسے کی طاقت کو بڑھا دیتی ہے۔ بیچ اپنی جگہ پہ ٹھیک طرح نصب ہو جاتا ہے اور متعلقہ پراڈکٹ کو بھی کبھی کبھار نقصان پہنچتا ہے۔ یہ بیچ شمالی امریکہ کی مینوفیکچرنگ انڈسٹری میں غلبہ پا گیا۔ اس کو خاص طور پر فورڈ ماڈل T اور ماڈل A کاریں اسمبل کرنے میں استعمال کیا گیا۔ سخت قسم کا پیٹنٹ کنٹرول رابرٹ سن سسٹم کو فلیس ہیڈ سکریو کی طرح عالمی سطح پر عمومی تصرف میں لانے سے روکے ہوئے ہے۔

جاسکتا ہے۔

فلیس ہیڈ بیچ کے تصور سے بہت پہلے ایک اور بہت اچھا سسٹم وضع کیا گیا تھا۔ ایسا سسٹم جس نے کاریں اسمبل کرنے کے کام میں ڈرامائی نتائج پیدا کئے۔ کیوں کہ اس کام میں وقت، بیچ کسے کا عمل اور طاقت بنیادی ضرورت تھے۔ 1908ء میں کینیڈا کے ایک سیلز مین پیٹر ایل روبرٹ سن کا ہاتھ سیدھی جھری کے بیچ کو کستے ہوئے متعدد بار زخمی ہوا۔ یہ مہم جو سیلز مین اپنے ورکشاپ میں گیا اور پھر ساکٹ ہیڈ سکریو (Socket

محمد عثمان  
9810004576

اس علمی تحریک کے لیے تمام تر نیک خواہشات کے ساتھ

## ایشیا مارکیٹنگ کارپوریشن



**Asia marketing corporation**

*Importers, Exporters' & Wholesale Supplier of:*  
**MOULDED LUGGAGE EVA SUITCASE, TROLLEYS,  
VANITY CASES, BAGS, & BAG FABRICS**

6562/4, CHAMELIAN ROAD, BARA HINDU RAO, DELHI-110006 (INDIA)  
phones : 011-2354 23298, 011-23621694, 011-2353 6450, Fax: 011- 2362 1693  
E-mail: asiemarkcorp@hotmail.com  
Branches: Mumbai, Ahmedabad

ہر قسم کے بیگ، ایچی، سوٹ کیس اور بیگوں کے واسطے نائیلون کے تھوک بیوپاری نیز امپورٹر و ایکسپورٹر

فون : 011-23543298, 011-23621694, 011-23536450, فیکس : 011-23621693

پتہ : 6562/4 چمیلیئن روڈ، بارہ ہندوراؤ، دہلی-110006 (انڈیا)

E-Mail : osamorkcorp@hotmail.com



## نام کیوں کیسے؟

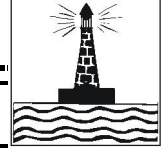
"Latus" ہوتی تھی۔ مثلاً 4 کی سائڈ 2، 9 کی سائڈ 3، 16 کی سائڈ 4 کا عدد تھا۔ اسی طرح 25 کی سائڈ 5، 36 کی 6 اور 49 کی 7 ہوگی۔

اگر آپ اعداد کے Sides اور Squares بھول جائیں تو اس حقیقت کو ذہن میں پختہ کر لیں کہ  $2 \times 2$  برابر ہوتا ہے 4 کے  $3 \times 3$  برابر ہوتا ہے 9 کے،  $4 \times 4$  برابر ہے 16 کے اور علیٰ ہذا القیاس۔ چنانچہ Square کی تعریف یوں کی جاسکتی ہے کہ ہر وہ عدد جو کسی ہندسے کو دو مرتبہ باہم ضرب دینے سے حاصل ہو، Square (مجذور) کہلاتا ہے۔ اور کسی مجذور کی "سائڈ" (جذر) وہ عدد ہوگا جسے اگر دو دفعہ باہم ضرب دی جائے تو مجذور حاصل ہو جائے۔

پھر ازمنہ وسطیٰ کے عربوں نے یورپ کے زمانہ جاہلیت میں یونانی ریاضی کا مطالعہ کیا اور اس کی حفاظت اور ترویج و ترقی میں اپنا

### سکوائر روٹ (Square Root)

قدیم یونانی نقطوں کو ہندسی اشکال میں ترتیب دینے کے بڑے شیدائی تھے۔ وہ مثلثوں اور مربعوں وغیرہ کی تشکیل میں کام آنے والے نقطوں کی تعداد کا بھی شمار کرتے تھے۔ اس طرح سے ایک کامل مربع چار نقطوں کی مدد سے بھی بنایا جاسکتا تھا (چاروں طرف دو دو نقطے ہوں)، نو نقطوں کی مدد سے بھی (چاروں طرف تین تین نقطے ہوں) اور سولہ نقطوں کی مدد سے بھی (چار چار نقطے ہر چار اطراف میں ہوں)۔ اسی پر قیاس کرتے ہوئے پچیس، چھتیس، انچاس، چونٹھ اور اکیاسی وغیرہ پر بھی مربع بن سکتے تھے۔ اس بنا پر 4, 9, 16, 25, 36, 49, 64 اور 81 وغیرہ کی طرح کے اعداد کو Squares (مربع۔ "ربع"، بمعنی "چار" سے) کا نام دیا گیا۔ ایسے ہر مربع (Squares) کے لئے ایک "Side" (لاطینی میں



## لائٹ ہاؤس

کردار ادا کیا۔ لیکن معلوم ہوتا ہے کہ یہ لوگ ہندی اشکال میں اتنی زیادہ دلچسپی نہیں رکھتے تھے جتنی یونانی مفکرین رکھتے تھے۔ اس کے برعکس وہ حساب اور الجبرائے مساواتوں میں خاصی رغبت رکھتے تھے۔ اسی بنا پر ان کے نزدیک  $2 \times 2$  اگر 4 کے برابر ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ 4 کا عدد 2 کے ہندسوں سے اسی طرح بنتا ہے جس طرح کوئی پودا ایک جڑ سے شروع ہو کر تناور درخت کی شکل اختیار کر لیتا ہے۔ انہوں نے 2 کو کسی Square کی سائڈ کے طور پر لینے کے بجائے کسی ایسی چیز کی جڑ کے طور پر لیا جو اس سے بڑی تھی۔ چنانچہ انہوں نے 2 کو چار کا جذر (عربی لفظ ہے اور اس کے معنی جڑ ہیں) کہاں۔ اسی سے انگریزی میں اسے آج تک Root کہا جاتا ہے۔ نقطوں کو مربع شکل کے علاوہ کسی مکعب (Cube) میں بھی ترتیب دیا جاسکتا ہے۔ کسی مکعب میں اگر ہر طرف دو دو نقطے ہوں تو اس میں کل آٹھ نقطے سما سکتے ہیں اور اگر ہر طرف تین تین ہوں تو ایک مکعب میں کل ستائیس نقطے ہوں گے۔ یونانی 64, 27, 8 اور 125 جیسے ہندسوں کو Cube کہتے تھے۔ آج بھی انگریزی میں ان کے لئے یہی لفظ استعمال ہوتا ہے۔ اسی طرح اردو میں بھی انہیں مکعب ہی کہتے ہیں۔ حساب کی رو سے مکعب نکالنے کے لئے کسی ہندسے کو اسی ہندسے سے دو دفعہ ضرب دی جاتی ہے جیسے 2 کو 2 سے دو مرتبہ ضرب دی جائے تو  $8 = 2 \times 2 \times 2$  حاصل ہوتا ہے اور 3 کو 3 سے دو مرتبہ ضرب دی جائے تو  $27 = 3 \times 3 \times 3$  حاصل ہوتا ہے، علیٰ بذالقیاس۔ اس طرح سے 2 جذر 8 کا بھی ہے اور 4 کا بھی۔ اور 3 جذر 27 کا بھی ہے اور 9 کا بھی۔ چنانچہ ایک ہی جذر رکھنے والے اس طرح کے دو مختلف اعداد کے درمیان امتیاز قائم

کرنے کا واحد منطقی طریقہ یہی ہے کہ انہیں Square Root (جذر المربع) اور Cube Root (جذر الکعب) کے نام سے پکارا جائے۔ یوں 2 جذر المربع (Square Root) ہے 4 کا اور جذر الکعب (Cube Root) ہے 8 کا۔ اس سلسلے کو مزید آگے بھی بڑھایا جاسکتا ہے۔ چنانچہ 2 چوتھا جذر ہے 16 کا اور پانچواں جذر ہے 32 کا۔ (بشکریہ اردو سائنس بورڈ، لاہور)

## اردو دنیا کا ایک منفرد رسالہ

1995 سے پابندی سے شائع ہو رہا ہے

# اردو بک ریویو

اہم مشمولات

- اردو دنیا میں شائع ہونے والے متنوع موضوعات کی کتابوں پر تبصرے اور تعارف
- اردو کے علاوہ انگریزی اور ہندی کتابوں کا تعارف و تجزیہ
- ہر شمارے میں نئی کتابوں (New Arrivals) کی مکمل فہرست
- یونیورسٹی سطح کے تحقیقی مقالوں کی فہرست
- اہم رسائل و جرائد کا اشاریہ (Index)
- وفيات (Obituaries) کا جامع کالم
- شخصیات: یاد و نگاہیں
- فکر انگیز مضامین — اور بہت کچھ صفحات: 96

### سالانہ زرتعاون

150 روپے (عام) طلباء: 100 روپے  
کتب خانے و ادارے: 250 روپے تاحیات: 5000 روپے  
پاکستان، بنگلہ دیش، نیپال: 500 روپے (سالانہ)  
تاحیات: 10,000 روپے بیرون ممالک: 25 امریکی ڈالر (سالانہ)  
خصوصی تعاون: 100 امریکی ڈالر (برائے 3 سال)  
تاحیات: 400 امریکی ڈالر

### URDU BOOK REVIEW

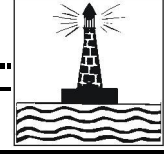
1739/3 (Basement) New Kohinoor Hotel,  
Pataudi House, Darya Ganj, New Delhi-110002  
Tel.: 011-23266347 / 09953630788  
Email: urdubookreview@gmail.com  
Website: www.urdubookreview.com



## عام سائنس کوئز

- سوال نمبر 13. سبز گھر (Green House) کی گیسوں کی گیسوں..... ہیں۔
- [a] آکسیجن [b] آبی بخارات [c] میتھین اور کاربن ڈائی آکسائیڈ [d] میتھین اور میتھین
- سوال نمبر 14..... میں ضرر رساں بالائے بنفشی شعاعوں (UV-Rays) کو جذب کرنے کی صلاحیت ہوتی ہے۔
- [a] آکسیجن [b] اوژون [c] CFC [d] ہوا
- سوال نمبر 15. شمسی برقی خانہ (Solar Cell) میں روشنی کو راست کرنٹ میں تبدیل کرنے کے لیے..... جیسے خاص عنصر کا استعمال کیا جاتا ہے۔
- [a] سیلیکان [b] جرمنیم [c] سیلینیم [d] بورون
- سوال نمبر 16. کانسا (براز)..... کا مخلوط ہے۔
- [a] لوہا اور کاربن [b] تانبہ اور قلعی [c] تانبہ اور جست [d] لوہا، کرومیم اور نکل
- سوال نمبر 17. کمرہ کے درجہ حرارت پر پارہ اور برومین..... کی مثالیں ہیں۔
- [a] مائع دھاتوں [b] مائع ادھاتوں [c] مائع عناصر [d] مائع گیسیوں
- سوال نمبر 18. کشتی سازی میں..... لکڑی کا استعمال ہوتا ہے۔
- [a] ساگوان [b] سال [c] سندری [d] شیشم
- سوال نمبر 19. نیوٹرون کی دریافت کی۔
- [a] ڈالٹن [b] تھامسن





## لائٹ ہاؤس

[c] رد فورڈ [d] چاڈوک

سوال نمبر 20. نائٹس آکسائیڈ..... ہے۔

[a] ہنسانے والی گیس [b] رلانے والی گیس

[c] سلانے والی گیس [d] تیز چھتی ہوئی گیس

سوال نمبر 21. بادل کے گرجنے اور بجلی کے کڑکنے سے پیدا ہونے

والے ڈراور خوف کو..... کہتے ہیں۔

[a] الٹرو فوئیا [b] ایرو فوئیا

[c] بروٹو فوئیا [d] ہائیڈرو فوئیا

سوال نمبر 22. ہوائی جہاز میں دوران سفر ہوا کے دباؤ میں فرق پیدا

ہونے کی وجہ سے..... ہوتا ہے۔

[a] سر میں درد [b] کان میں درد

[c] پیٹ میں درد [d] بدن میں درد

سوال نمبر 23. سمندر میں پائے جانے والے کستور اصدف

(Oyster) نامی حیوان سے..... حاصل ہوتا ہے۔

[a] لاکھ [b] موتی

[c] گوشت [d] تیل

سوال نمبر 24. ایک گرام سونے کو پیٹ کر اس کا زیادہ سے زیادہ

..... مربع میٹر رقبہ کا ورق تیار کرنے کا ریکارڈ ہے۔

[a] ایک [b] آدھا

[c] دو [d] ڈیڑھ

سوال نمبر 25. چاندی اور پتیل کے برتن کے سیاہ داغ دھبے صاف

کرنے کے لیے..... کا استعمال کیا جاتا ہے

کیونکہ اس میں ٹارٹارک تیزاب ہوتا ہے۔

[a] راکھ [b] لیمو

[c] اہلی [d] ان میں سے کوئی نہیں

سوال نمبر 26. کیلے کو وائرس سے ہونے والی بیماری کا نام

..... ہے۔

[a] ولٹ [b] پنچی ٹاپ

[c] رسٹ [d] ارگٹ

سوال نمبر 27. زمین کی زرخیزی میں اضافہ کے لیے گیہوں کی فصل

کو..... کی فصل کے ساتھ نہیں اُگایا جاتا ہے۔

[a] تُوڑ [b] چنا

[c] مٹر [d] سرسوں

سوال نمبر 28. شیرخوار بچوں کو تپ دق سے محفوظ رکھنے کے لیے

..... ٹیکہ دیا جاتا ہے۔

[a] TB [b] BCG

[c] DPT [d] پولیو

سوال نمبر 29. ..... جل تھلیہ نہیں ہے۔

[a] مینڈک [b] سلا میندر

[c] کچھوا [d] مگر مچھ



## لائٹ ہاؤس

سوال نمبر 30. سانس کی نالی..... بافت سے بنی ہوتی ہے۔

- [a] ہڈی کی  
[b] کری ہڈی کی  
[c] عضلاتی  
[d] شحمی

کے ہم جا (I-131) کا استعمال ہوتا ہے۔

[a] توانائی کے حصول [b] کیمیائی تعاملات

[c] کینسر کے علاج [d] گھینڈکا (گوائسٹر) کے علاج

سوال نمبر 31. ہمارے جسم میں تقریباً 400.....

ہوتے رہتی ہیں۔

- [a] ہڈیاں [b] کری ہڈیاں  
[c] عضلات [d] رباط

سوال نمبر 35. مادہ کی چوتھی حالت..... کہلاتی ہے۔

[a] ٹھوس [b] مائع

[c] پلازمہ [d] چوتھی حالت نہیں ہوتی ہے

سوال نمبر 32. انسان دماغ کی بیرونی سطح میں.....

عصبی خلیے ہوتے ہیں۔

- [a] 1000 [b] 10,000  
[c] 10,000 ملین [d] 10 لاکھ

سوال نمبر 36. اگر فریج (Fridge) کا دروازہ کھلا رہ جائے تو

[i] کمرہ گرم ہوگا [ii] کمرہ ٹھنڈا ہوگا

[iii] فریج کو نقصان پہنچے گا [iv] بجلی کا بل زیادہ آئے گا

(a) صرف [iii] صحیح ہے۔

(b) صرف [iv] صحیح ہے۔

(c) صرف [ii] اور [iv] صحیح ہے۔

(d) صرف [i]، [iii] اور [iv] صحیح ہے

(نوٹ : جوابات صفحہ 53 پر دیکھیں)

سوال نمبر 33. ہر سال..... کو عالمی یوم سائنس برائے

امن و ترقی منایا جاتا ہے۔

- [a] 5 نومبر [b] 10 نومبر  
[c] 14 نومبر [d] 21 نومبر

سوال نمبر 34. خاص کر..... میں رکے لیے آؤڈین

جب آپ کے بال کنگھے کے ساتھ گرنے لگیں تو..... آپ مایوس نہ ہوں

ایسی حالت میں نسرینا ہیر ٹانک کا استعمال شروع کر دیں۔

یہ بالوں کو وقت سے پہلے سفید ہونے اور گرنے سے روکتا ہے۔





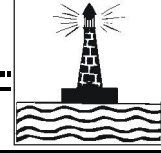
**Mfd. by : NEW ROYAL PRODUCTS**

21/2, Lane No. 7, Friends Colony Indl. Area,  
G.T. Road, Shahdara, Delhi-95 Tel. : 55354669

Distributor in Delhi :

**M. S. BROTHERS**

5137, Ballimaran, Delhi-6  
Phone : 23958755



## صفر سے سوتک

- ☆ بیا لیس (42)
- ☆ دنیا کا مصروف ترین ایئر پورٹ شگاگو کا اوہیر فیلڈ ایئر پورٹ جہاں ہر 42.35 سیکنڈ کے بعد کوئی جہاز اترتا ہے یا پرواز کے لئے پرتوتا ہے۔
- ☆ تھیوڈور روز ویلٹ کی عمر صرف 42 برس تھی جب وہ امریکہ کا صدر بنا۔ وہ امریکہ کا سب سے کم عمر صدر تھا۔
- ☆ دنیا میں ناپینا افراد کی تعداد 42 ملین ہے۔
- ☆ مشہور اسکاٹ سیاح ڈیوڈ لونگ اسٹون نے 42 برس کی عمر میں وکٹوریہ آبشار کی دریافت کی تھی۔
- ☆ مشہور فرانسیسی ادیب موبیسا کا انتقال 42 برس کی عمر میں ہوا تھا۔
- ☆ ایڈورڈ ہشتم جب محبت کی خاطر تاج برطانیہ سے دستبردار ہوئے تو ان کی عمر 42 برس تھی۔
- ☆ مجلس اقوام (لیگ آف نیشنز) کے ارکان کی تعداد 42 تھی۔
- ☆ نیپال اور بھوٹان میں مردوں کی اور گنی، مالی، ماریطانہ، نائیجیریا، سینی گال، جنوبی یمن اور صومالیہ میں عورتوں کی اوسط عمر 42 سال ہے۔
- ☆ مشہور گلوکارا یلوس پرسلے کا انتقال 1977ء میں ہوا۔ اس وقت اس کی عمر 42 سال تھی۔



## لائٹ ہاؤس

- سوال نمبر 19. [d] چاڈوک
- سوال نمبر 20. [a] ہسانے والی گیس
- سوال نمبر 21. [c] بروٹوفوہیا
- سوال نمبر 22. [b] کان میں درد
- سوال نمبر 23. [b] موتی
- سوال نمبر 24. [c] دو
- سوال نمبر 25. [c] اہلی
- سوال نمبر 26. [b] بچی ٹاپ
- سوال نمبر 27. [a] ٹوڑ
- سوال نمبر 28. [b] BCG
- سوال نمبر 29. [d] مگر مچھ
- سوال نمبر 30. [b] کری ہڈی کی
- سوال نمبر 31. [c] عضلات
- سوال نمبر 32. [c] 10,000 ملین
- سوال نمبر 33. [b] 10 رنومبر
- سوال نمبر 34. [d] گھینگا (گوائٹر) کے علاج
- سوال نمبر 35. [c] پلاژمہ

☆ مشہور امریکی اداکار لیل جولسن نے دنیا کی پہلی متکلم فلم دی جازنگر میں ہیروکا کردار ادا کیا تھا۔ اس وقت ان کی عمر 42 برس تھی۔

☆ قرآن پاک کی مختصر ترین سورت سورہ کوثر ہے۔ اس سورت میں فقط 42 حروف استعمال ہوئے ہیں۔

☆ اہل جاپان 42 کے ہندسے کو بدبختی کی علامت تصور کرتے ہیں۔ جاپانی زبان میں 42 کو شائی نی (Shini) کہا جاتا ہے جس کا مطلب ہے موت۔

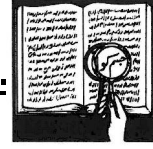
☆ چھاپہ خانہ کے موجد گٹن برگ نے جو دنیا کی پہلی بائبل شائع کی تھی اسے 42 سطری بائبل کہا جاتا ہے کیونکہ اس بائبل میں ہر کالم میں 42 سطر ہیں۔

☆ کتے کے منہ میں 42 دانت ہوتے ہیں۔  
(بشکریہ اردو سائنس بورڈ، لاہور)

## جوابات: عام سائنس کوئز

- سوال نمبر 13. [c] میتھین اور کاربن ڈائی آکسائیڈ
- سوال نمبر 14. [b] اوژون
- سوال نمبر 15. [a] سیلیکان
- سوال نمبر 16. [b] تانبہ اور قلعی
- سوال نمبر 17. [c] مانع عناصر
- سوال نمبر 18. [c] سندری

سائنس پرٹھو  
آگے بڑھو



## سائنس ڈکشنری

دوائیں جسم میں کام کر رہے کچھ اینزائمس کے عمل کو بے اثر کرنے کی وجہ سے کارگر ہوتی ہیں۔

(2) دو پٹھوں کے درمیان ایسا عمل کہ ایک پٹھے کے سکڑنے کی وجہ سے دوسرے پٹھے کا سکڑنا رک جائے۔ جب اول الذکر پٹھے پھیلے گا جھبی دوسرا سکڑے گا۔

(3) دو جانداروں کے درمیان ایسا رشتہ یا تعلق کہ ایک جاندار کی بڑھوار کے دوران یا اس کی وجہ سے دوسرے جاندار کی بڑھوار رک جائے۔

### Antenna (این + ٹی + تا):

(جانوروں میں): ایک لمبا چابک نما بالوں کا جوڑا جو کہ بہت سے کیڑوں کے سر پر ہوتا ہے۔ اس کی مدد سے وہ اشیاء کو سونگھ کر یا چھو کر پہچانتے ہیں مثلاً جھینگڑ کے سر پر نظر آنے والے لمبے دو بال اینٹی نا ہوتے ہیں۔

(مواصلات میں): ریڈیو یا ٹیلی ویژن سسٹم کا وہ حصہ جس سے ریڈیائی لہروں کے پیغام یا تو نشر کئے جاتے ہیں۔ (نثری اینٹی نا) یا وصول کئے جاتے ہیں۔ (عام گھریلو اینٹینا)

### Anode (اے + نوڈ):

مثبت الیکٹروڈ۔ الیکٹروائسس کے دوران اینائن (منفی چارج والے ذرات یا برق پارے) اسی اینوڈ کی طرف آتے ہیں۔

### Anodizing (اے + نو + ڈائے + نگ):

ایلوئیمینم سے بنی اشیاء پر ایک محفوظ پرت چڑھانے کا عمل جو کہ الیکٹروائسس کی مدد سے کیا جاتا ہے۔ اس تکنیک میں جس چیز پر پرت چڑھانی ہوتی ہے اسے اینوڈ (مثبت الیکٹروڈ) بنایا جاتا ہے اور آکسی ڈائزنگ الیکٹروڈ کے محلول میں الیکٹروائسس کرائی جاتی ہے۔ اگر یہ پرت ایسے آکسی ڈائزنگ مادے کی بنائی جائے جو رنگ پکڑ سکتا ہو تو رنگین پرت بھی چڑھائی جاسکتی ہے۔

### Antagonism (این + ٹا + گو + زم):

(1) دو مادوں، جیسے دواؤں، ہارمونوں یا اینزائمس کے درمیان ایسا عمل کہ جس کے نتیجے میں ایک مادہ دوسرے مادے کے اثر کو یا تو بالکل ختم کر دے یا کم کر دے۔ مثلاً بہت سی کینسر مخالف





## سائنسی خبرنامہ

### جسم میں فولاد کی کمی سے سماعت متاثر ہو سکتی ہے

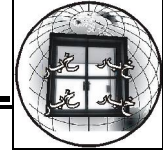
جسم میں فولاد کی کمی کو فولادی انیمیا کہا جاتا ہے جس کے، بدن پر منفی اثرات پڑتے ہیں۔ لیکن اب نئی خبر یہ ہے کہ فولاد کی کمی سے سماعت بھی بری طرح سے متاثر ہو سکتی ہے۔

ایک نئے مطالعے سے معلوم ہوا کہ جن افراد کے خون میں فولاد کی مسلسل کمی ہو ان میں سننے کی حس متاثر ہو سکتی ہے۔ جرنل آف امریکن میڈیکل ایسوسی ایشن نے ایک شہر ہارٹسے میں 21 سے 90 برس (Data) کا مطالعہ کیا گیا۔ اس میں فولاد کی کمی تھی ان میں سماعت کی ماہرین نے سماعت کی کمی کو تین اقسام جن لوگوں کے خون میں فولاد معمول



خام فولاد

مقابلے میں (مشترکہ) سماعت کی بیماری کا خدشہ 24 فیصد ہوتا ہے۔ اسی طری ان میں سینسری نیورل عارضہ 1.8 گنا تک ہوتا ہے۔ یہ تحقیق پنسلوانیا اسٹیٹ یونیورسٹی کالج آف میڈیسن کے سائنسدانوں نے کی ہے جن کا خیال ہے کہ فولاد کی کمی سے کان کے اندر خون کی باریک باریک رگیں متاثر ہوتی ہیں، اس طرح دھیرے دھیرے سننے کی قوت کم سے کم ہوتی جاتی ہے اور لوگ اونچا سننے لگتے ہیں۔ اس کے علاوہ عصبی خلیات (نیورونز) پر چڑھی ایک پرت بھی فولاد کی کمی سے تباہ ہو جاتی ہے اور سننے کے عمل کو متاثر کرتی ہے۔ یاد رہے کہ بدن میں فولاد کی کمی کو دور کرنا بہت آسان ہے۔ ضروری ہے کہ غذاؤں میں مرغ کلجی، مچھلی، کاجو، مونگ پھلی، گوشت، ہری پھلیاں اور گہرے ہرے رنگ والی سبزیاں استعمال کی جائیں۔



## جھروکا

### نمک کم صحت زیادہ

ماہرین نے مشورہ دیا ہے کہ کھانے میں نمک کی مقدار کم کر کے کئی امراض سے محفوظ رہا جاسکتا ہے، اور یوں دنیا بھر میں لاکھوں زندگیاں ہر سال بچائی جاسکتی ہیں۔ یہ تحقیق امریکی شہر بوسٹن میں واقع ایک یونیورسٹی میں کی گئی جس میں کہا گیا ہے کہ اگر نمک کے روزمرہ استعمال میں صرف 400 ملی گرام بھی کم کر دیا جائے تو اس سے امریکہ میں 3 ارب ڈالر سالانہ کے وہ اخراجات بچائے جاسکتے ہیں جو نمک سے پیدا ہونے پر خرچ ہوتے ہیں۔

چپس کا ایک پیکٹ بھی کم زندگی پر خوشگوار اثر پڑتا ہو سکتا ہے، یعنی صرف کرنے سے ہزاروں جاسکتا ہے۔ کیونکہ نمک لیوا امراض کی وجہ بن رہا



والے امراض کے علاج تحقیق کے مطابق اگر کیا جاسکے تو اس سے ہے اور عمر میں اضافہ 200 ملی گرام نمک کم لاکھوں زندگیوں کو بچایا کا استعمال گونا گوں جان

ہے، اسی بنیاد پر برطانوی اور امریکی ماہرین نے 183 ممالک میں 10 سال تک نمک کی 10 فیصد کمی کا منصوبہ پیش کیا ہے۔ اگر ہر ملک اپنی صحت کی پالیسی میں نمک کا استعمال کم کرنے پر زور دے تو امراض قلب اور بلڈ پریشر سے پیدا ہونے والے بے عملی کے 58 لاکھ دنوں کو کم کیا جاسکتا ہے۔

مطالعے کے مرکزی مصنف کا کہنا ہے کہ غذا میں نمک کا زیادہ استعمال ہر سال امراض قلب سے ہونے والی لاکھوں اموات کی اہم وجہ ہے۔ ماہرین کے مطابق صحت کے پالیسی ساز ادارے عوام میں شعور اجاگر کریں کہ کھانے میں نمک کس طرح کم کیا جاسکتا ہے۔ اقوام متحدہ کے ذیلی عالمی ادارہ برائے صحت کے مطابق روزانہ زیادہ سے زیادہ 2 ہزار ملی گرام نمک کا استعمال مناسب ہے۔ ماہرین کے مطابق نمک کی بے دریغ مقدار بلڈ پریشر، امراض قلب، گردوں کے امراض اور معدے کے کینسر کی وجہ بن سکتی ہے۔

## خریداری / تحفہ فارم

میں ”اُردو سائنس ماہنامہ“ کا خریدار بننا چاہتا ہوں / اپنے عزیز کو پورے سال بطور تحفہ بھیجنا چاہتا ہوں / خریداری کی تجدید کرانا چاہتا ہوں (خریداری نمبر.....) رسالے کا زیر سالانہ بذریعہ بینک ٹرانسفر / چیک / ڈرافٹ روانہ کر رہا ہوں۔ رسالے کو درج ذیل پتے پر بذریعہ سادہ ڈاک / رجسٹری ارسال کریں:

نام..... پتہ.....

فون نمبر..... ای میل.....

نوٹ:

1- رسالہ رجسٹری ڈاک سے منگوانے کے لیے زیر سالانہ =/500 روپے اور سادہ ڈاک سے =/250 روپے (انفرادی) اور =/300 روپے (لابیری) ہے۔

2- رسالے کی خریداری مئی آرڈر کے ذریعہ نہ کریں۔

3- چیک یا ڈرافٹ پر صرف "URDU SCIENCE MONTHLY" ہی لکھیں۔

4- رسالے کے اکاؤنٹ میں نقد (Cash) جمع کرنے کی صورت میں =/60 روپے زائد بطور بینک کمیشن جمع کریں۔

## بینک ٹرانسفر

(رقم براہ راست اپنے بینک اکاؤنٹ سے ماہنامہ سائنس کے اکاؤنٹ میں ٹرانسفر کرانے کا طریقہ)

1- اگر آپ کا اکاؤنٹ بھی اسٹیٹ بینک آف انڈیا میں ہے تو درج ذیل معلومات اپنے بینک کو دیکر آپ خریداری رقم ہمارے اکاؤنٹ میں منتقل کرا سکتے ہیں:

اکاؤنٹ کا نام : اردو سائنس منتقلی (Urdu Science Monthly)

اکاؤنٹ نمبر : SB 10177 189557

2- اگر آپ کا اکاؤنٹ کسی اور بینک میں ہے یا آپ بیرون ملک سے خریداری رقم منتقل کرنا چاہتے ہیں تو درج ذیل معلومات اپنے بینک کو فراہم کریں:

اکاؤنٹ کا نام : اردو سائنس منتقلی (Urdu Science Monthly)

اکاؤنٹ نمبر : SB 10177 189557

Swift Code: SBININBB382

IFSC Code: SBIN0008079

MICR No. 110002155

خط و کتابت و ترسیل زر کا پتہ :

110025 - 153(26) ذاکر گرویسٹ، نئی دہلی

Address for Correspondance & Subscription:

153(26), Zakir Nagar West, New Delhi- 110025

E-mail : maparvaiz@gmail.com

## شرائط ایجنسی

(یکم جنوری 1997ء سے نافذ)

- 1- کم از کم دس کاپیوں پر ایجنسی دی جائے گی۔
  - 2- رسالے بذریعہ وی۔ پی۔ پی روانہ کئے جائیں گے۔ کمیشن کی رقم کم کرنے کے بعد ہی وی۔ پی۔ پی کی رقم مقرر کی جائے گی۔
  - 3- شرح کمیشن درج ذیل ہے؟
  - 4- ڈاک خرچ ماہنامہ برداشت کرے گا۔
  - 5- بچی ہوئی کاپیاں واپس نہیں لی جائیں گی۔ لہذا اپنی فروخت کا اندازہ لگانے کے بعد ہی آرڈر روانہ کریں۔
  - 6- وی۔ پی واپس ہونے کے بعد اگر دوبارہ ارسال کی جائے گی تو خرچہ ایجنٹ کے ذمے ہوگا۔
- 50—10 کاپی = 25 فی صد  
100—51 کاپی = 30 فی صد

## شرح اشتہارات

مکمل صفحہ	5000/=	روپے
نصف صفحہ	3800/=	روپے
چوتھائی صفحہ	2600/=	روپے
دوسرا تیسرا کور (بلیک اینڈ وائٹ)	10,000/=	روپے
ایضاً (ملٹی کلر)	20,000/=	روپے
پشت کور (ملٹی کلر)	30,000/=	روپے
ایضاً (دوکلر)	24,000/=	روپے

چھاندرا راجات کا آرڈر دینے پر ایک اشتہار مفت حاصل کیجئے۔ کمیشن پر اشتہارات کا کام کرنے والے حضرات رابطہ قائم کریں۔

- رسالے میں شائع شدہ تحریروں کو بغیر حوالہ نقل کرنا ممنوع ہے۔
- قانونی چارہ جوئی صرف دہلی کی عدالتوں میں کی جائے گی۔
- رسالے میں شائع شدہ مضامین میں حقائق و اعداد کی صحت کی بنیادی ذمہ داری مصنف کی ہے۔
- رسالے میں شائع ہونے والے مواد سے مدیر، مجلس ادارت یا ادارے کا متفق ہونا ضروری نہیں ہے۔

اونر، پرنٹر، پبلشر شاہین نے جاوید پریس، 2096، روڈ گران، لال کنواں، دہلی۔ 6 سے چھپوا کر (26) 153 ڈاکٹر گرویسٹ نئی دہلی۔ 110025 سے شائع کیا۔ بانی و مدیر اعزازی: ڈاکٹر محمد اسلم پرویز